

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
 Egész évre . . . 25.— korona.
 Fél évre . . . 14.— korona.
 Negyed évre . . . 7.— korona.
 Egy hónap . . . 2.40 beszena.

VIDEKEN:
 Egész évre . . . 32.— korona.
 Fél évre . . . 18.— korona.
 Negyed évre . . . 9.— korona.
 Egy hónap . . . 2.80 beszena.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Rézvény-
 Társaság.

József főherceg-ut 22. sz.
 TELEFON-SZÁM: 181.

Arad, 1916.

Főszerkesztő
Stauber József.

Péntek, július 14.

Bucacnál meggyűsult minden orosz támadás.

Budapest, július 13. (Hivatalos.)

A főhadiszállás jelenti:

Orosz hadszíntér:

Bukovinában és a Dnyesztertől délre változatlan helyzet mellett nincs nevezetesebb esemény. Bucacól nyugatra és északnyugatra az ellenség újra nagy haderőt hajtott a Bothmer gróf tábornok vezénylete alatt álló szövetséges csapatok ellen támadásra. **Míg a rohamoszlopok egy része már akadályaink előtt összeomlott, egy másik része állásainknak egy keskeny darabjába behatolt, de a német és osztrák-magyar tartalékoknak azonnal végrehajtott ellentámadása az oroszokat újra kiűzte, úgy, hogy az ellenség összes támadásai teljesen meggyűsultak.** Számos oroszot fogtunk el. A Stochod mentén csapataink a Sarnyot Kovel felé vezető vasut mindkét oldalán egy támadást vertek vissza. Egyébként nincs nevezetesebb esemény. Az orosz vezérkar július tizenegyedikéről szóló jelentése azt az állítást közölte, hogy Bruszilow tábornok hadserege az orosz offenzíva kezdete óta kétszázhatvanhatezer foglyot szállított be. Bár az orosz jelentések megbízhatósága eléggé ismeretes, mégis ismételt arra kell utalnunk, hogy a foglyoknak az a száma, melyet az oroszok említenek, csaknem megközelíti mindazoknak az északkeleti harcvonalon álló csapatoknak teljes létszámát, amelyek az elmúlt öt héten belül komoly harcban álltak.

Olasz hadszíntér:

A Brenta és Etsch közötti harcvonalon a harci tevékenység tegnap újra élénkebb volt. A Paubion az olaszok egy éjszakai támadását verték vissza. A Posina völgyében olasz tüzérség állandó erős támadása mellett számos járőrharc ismétlődött meg. Ezen harcokban egy tisztet és egy száznegyvenhárom főnyi legénységet fogtunk el. Rendkívül heves tüzérségi előkészítés után tegnap délután erős ellenséges haderő támadta meg újra a Monte Rasta és Monte Interotto közti területen fekvő állásainkat. **Amint az előző napokon, úgy ezúttal is az olaszok összes támadásai leggyűsűsűbb veszteségek mellett hárultak meg.**

Odébb északra is teljesen eredménytelenek voltak az ellenség mindama kísérletei, hogy állásunkba behatoljon.

Délkeleti hadszíntér:

Változatlan. Höfer altábornagy, a vezérkari főnök helyettese. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

Elfoglalták az angolok Contalmaint.

Berlin, július 13. (Hivatalos.) A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

A Sommetől északra az angoloknak sikerült Contalmaintban megvetni lábukat. Az ágyútűz nagy hevességgel tovább tart. A Sommetől délre tegnap sem vezettek semmi eredményre a franciák támadásai, a melyekkel Barleux oldalán, valamint Esseresnél és attól nyugatra legtöbbször már hatásos zárótűzünkben vissza kellett fordulniok. A Maastól

keletre a tüzérségi harc még élénk volt. Az elfoglalt gyalogsági állásokat megjavítottuk. Foglyok száma tizenhét tisztre és kétezerháromszáznegyvenkilenc főnyi legénységre emelkedett. Freilinghonnél, a Labasse-i csatornánál, a La Fille-Morte magaslaton. Badonwillertől keletre és Hirzbachnál német járőrvállalkozások sikerrel jártak. Soissonstól északra egy francia kőfedelűt vonalainkban leszállásra kényszerítettünk.

Keleti hadszíntér:

Bothmer gróf tábornok hadseregénél a német csapatok átkaroló ellentámadásukkal visszavetették az Olescsánál (Buczacótól északnyugatra) és attól északra benyomult oroszokat és ez alkalommal több mint négyszáz foglyot ejtettek.

Balkán hadszíntér:

Semmi újság. Legfelsőbb hadvezetőség. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

A nagy meglepetés.

Arad, július 13.

Ravasz és együvéű spekulánsai a háborúnak, készlethalmazok, árdragítók, mindent megvevők, figyelik meg, amit egy francia újság ír. Bizonyára ez is a háborus housseban spekulálókra, azok érzékenységre gondol, amikor azt írja: vigyázzanak, nehogy nagyon megtaláljon lepni bennünket a béke!

Azoknak, akik a fent említett rétegekhez nem tartoznak, nincsen mit tartania a villámcsapásként lesújtó békétől. Legföljebb csak annyira, a hogy mindenkinek, aki sorsjeggyel játszik, vigyázni kell, nehogy a főnyereménytől megűsse a guta. Ezzel, nincs az mondva, hogy a közeli békében, is csak annyira hiszünk, mint a főnyereményben; — a békét valósággal főnyereménynek képzeljük, a melyet, azonban minden megrázkódtatás nélkül el tudnók viselni. Hiszen nincsen nap, a melynek reggelén, delén és estéjén el ne képzelnők azt, ki ne színeznők annak álmát, ne rajzana lelki szemünk előtt az a kép, a mikor a haretéren levők hazajönnek, a mikor polgárok lesznek újra a katonákból, a mikor a régibe változik minden, a hadifoglyok is visszajönnek távoli idegen országokból, a mikor majd nem lesznek kenyérjegyek

és hustalan napok, — szóval béke lesz . . .

Hanem akinek még mázsái és vagyonjai lesznek olvasmból, amivel a szükségét növelni és az árakat drágitani igyekeztek; akik minden vagyonukat például a sajtba, a konzervbe, a tűzifába és minden egyébbe fektették be: mit csinálnak, ha egy nap meglepi önöket a hirtelen béke? O, ne reménykedjenek abban, hogy ez olyan lehetetlen. Amilyen elképzelhetetlennek látszik, ép olyan valószínű. Két éve ilyenkor még senki se hitte, hogy három hét alatt az egész világ háboruba kavarodik egymással: és ez bekövetkezett. Igaz, hogy a betegségből lassabban épül föl az ember, mint a hogy abba belézuhan; igaz, hogy a robbanás okozta tüzet sok időre tart eltojtani, pedig az egy pillanat alatt keletkezik; lehet, és megengedjük, a látszat, a valószínűség, a logika, a tények konzekvenciája ellene vall, de lám Franciaországban se tartják lehetetlennek és már komolyan fölvetik a kérdést: csak nagyon meg ne találjon lepni bennünket a béke!

Senki se bizza el magát a háboruban, a ki erre, a háborus viszonyokra, a háborus drágulásra tette föl a boldogulását. A milyen rosszindulatú dolog ez, ép olyan na-

nyon meg is bosszulhatja magát. Talán ép akkor, amikor a spekuláció gyümölcséből utolsót, legnagyobbat akar harapni, akkor úti ki a kezéből a világ megtordulása. És a rengeteg örömezők, ujjongók között minek legyenek fanyar és fájdalmas arcok; annyi sok kacaj közé minek tévedjenek a veszteségek sajtoltá könyvek?

Próféták nem vagyunk, a babonában nem hiszünk. De szívesen hiszünk a váratlan és meglepetésnek jövő bekében és ajánlatos, tisztelt spekulánsok, rejtegetők: kezdjenek önök is hinni benne.

Letűnt éjszakai csillag.

(Egy táncosnő hat évig nem mozdult ki a szobájából.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Budapest, július 13.

Az Andrássy-ut közalében, az Operaház környékén van egy artista-szálló, amelynek egyik lakójáról szól ez a történet. Mayer Eva a millenáris kiállítás esztendejében került Daniából Budapestre. A Somosi-téle oriumban lépett föl, mint szerpentin-táncosnő és csakhamar egyike lett a pesti éjszakai csillagainak. Hónapokkal később barátja lett egy budapesti gyárosnak, aki vitt neki egy vidát a Hűvösvölgyben.

A szép dán leány szerződése leteltével nem ment a külföldre, hanem itt maradt Budapesten. Hosszabb szünet után a Fővárosi Oriumhoz szerződött, ahol több szazodban föl lépett. Egyszer tánc közben baleset érte, visszártágulást kapott, úgy, hogy le kellett mondania a színpadról.

Ez a baleset egészen megzavarta Mayer Eva lelki egyensúlyát. Elköltöszött a villából egy privátlakásba, végre pedig az artista-szállóban húzódott meg. Lemondott mindenről és elhatározta, hogy sohasem hagyja el többé a kis hotelt. Ezt a különös fogadalmát hat évig hiven meg is tartotta, még pedig olyan szigorúsággal, hogy egyetlenegyszer sem ment ki az utcára és csak azt engedte meg magának, hogy olykor-olykor a szálló udvarára kísértette magát, hogy ott friss levegőt szivjon. Az idők folyamán annyira visszavonult, hogy még a szálló cselédségének sem engedte meg, hogy bemenjen a szobájába. Ajtajára kis ablakot vágatott, ezen át adták be neki az ételt, maga takarított és a szemetet éjjel, amidőn senki sem figyelhette meg, kitette a folyosóra. Még az újságolvasásról is lemondott és az ivásban keresett vigasztalást.

Gyáros barátja az első időben meglátogatta és vigasztalta, de azután elmaradt tőle bár a havi apánást nem szüntette meg. Természetes, hogy az önkéntes szobalogság tönkretette Mayer Eva szépségét. Amikor a gyárosnak is be kellett vonnia és a harciérra került, a leányt anyagi gond bántotta, mert elmaradtak a havi küldemények. Elreinte úgy megitt magán, hogy ékszerait adogatta el. Amikor már ékszerai nem voltak, egy nap azal lepte meg a szálló személyzetét, hogy összezsomagolt és kijelentette, hogy elutazik. Kocsit hozatott és elhajtatott. Azt mondotta, hogy bécsi rokonaihoz költözködik.

Az artista-szálló igazgatója a minap egy gyászjelentést kapott Bécsből, amely tudatja, hogy egy Mayer Eva nevű hölgy az Augmeines Krankenhausban 36 éves korában meghalt. Ezt a hírt megmagyarázta a bécsi lapoknak egy rövid közleménye, amely arról szólt, hogy a Tieten Graben 18. számú házában Mayer Eva artista-nő melibe lölte magát.

Minden katonánkat elfogta az orosz...

(Hazug jelentések hivatalos cáfolata.)

Sajtó tudósítók telefonjelentése.

Budapest, július 13.

Budapest. A sajtószállásról jelentik: Mai vezérkari jelentésünk óvatot emel azok ellen a kirívó orosz hazugságok ellen, amelyek az orosz hivatalos jelentésekben nap-nap után jelentkeznek. Ha ezek a zsákmányról és foglyokról szóló orosz számadatok igazak lennének, egész hadseregünk az orosz foglyotáborban lenne. Talán felesleges is megjegyeznünk, hogy az orosz állítások neveléséges voltára néve egész sereg hivatalos és hiteles adattal rendelkezünk: Ha feltesszük, hogy az északi-keleti front hosszúsága 450-500 kilométer hosszú, s tudjuk, hogy ebből 150-200 kilométeren a csapatok tisztán védelmi pozíciókban vannak, ahol az oroszokat visszavertük, így mindössze 200-300 kilométer hosszúságú front jöhet számításra. Ezen a szakaszon pedig semmi körülmények között sem vehettek fölünk annyi foglyot, amennyivel most jelentéseikben dicsekedeznek. A mai háborúban, mikor géppuskák és ágyúk sokasága sokszorozza az emberi erőt, tapasztalat szerint egy méter területre egy-egy gyalogos esik, akkor a 200-300 kilométeres fronton 200-300.000 harcos áll. Az ellenség jelentései horribilis számadatai szerint tehát az itteni hadseregünket az utolsó dobocsig foglyul kellett volna ejteniök. Az ellenség azonban még ezzel sem elégszik meg, hanem ha a foglyatszámokhoz a véres veszteségeket is hozzászámítjuk s minden méterre két fegyverest számunk, akkor, ha az orosz jelen-

téseknek hitelt lehetne adni — a háboru eljöttől máig nem maradt volna egyetlen harc képes katonánk sem.

Az efféle hírek terjesztése érthetetlen volna, ha célját a laikus is nem láthatná: az orosz ügynökök garázdálkodása ez, amellyel az entente politikája által kikezdett semleges fővárosokra akarnak hatást gyakorolni. Az oroszok hallatlanul magas zsákmány és foglyatszámokkal azokat a csalódásokat akarják elosztani, amelyet Bruszilov megakadt offenzívája keltett a semleges államokban. Nem lehet másképpen megérteni azokat a rém-meséket, melyekben egész osztrák-magyar csipattestek önkéntes megadásáról szólnak. Ezzel azt a látszatot akarják keltetni, hogy a monarchia ereje elfogyott és hogy mi élte magát Világos, hogy ezeket a híreszteléseket, a melyek a háboru előtt az entente politikai sarkitételeihez tartoztak, a legutóbbi két évben tetteink által alaposan megcáfoltunk.

Berlin. A News Rotterdamscher Courant azt írja, hogy a németek katonai okokból többé nem adnak ki veszteségi lajstromokat. Hivatalos helyen kijelentik, hogy ez a hír hazugság, mert a német hadvezetőség most is es a jövőben is nyilvánosságra hozza a veszteségeket, mert nincs oka titkolózni.

Öncsonkító aradmegyei népfelkelő.

(Rokkantság mint enyhítő körülmény.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Kolozsvár, július 13.

A katonai büntetőhatóságok a törvény teljes szigorával büntetik azokat a katonai szolgálatra alkalmas hadkötelezetteket, akik a szolgálat alól öntestükben kártokozva akarnak megmenekülni. A kolozsvári honvéd hadosztályörzség tegnap ilyen öncsonkító ügyben itélkezett, aki ekkor ugyan a katonai büntetőtörvénykönyv 293. szakaszába ütköző öncsonkítás büntetést, de a haditörvényezék ennek dacára csak egy hónapi fogházra ítélte el, mert a vádlott időközben derekasan küzdött a harctéren s olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy rokkantsága miatt ideiglenes nyugállományba helyezték.

Dobanda Tivadar m. kir. 2. honv. gyalogzredősei időleges nyugatomba helyezett, jelenleg székessai lakos, A) osztályú népfelkelő volt a vádlott, akit a honvédkerületi parancsnokság ügyesze öncsonkítás, büntetével vádolt meg azért, mert 1914. év december havában azzal a szándékkal, hogy magát a katonai szolgálatra képtelenné tegye és ezáltal elbocsátását elértesse, a jobb láb saroktáján a külső bokától a belső bokáig valamely vegyi anyaggal történt behatás folytán sérülést idézett elő, hogy 68 napi gyógykezelése vált szükségessé.

Ez volt a vád. Ezzel szemben vádlott a haditörvényezék előtt tegnap megtartott tárgyaláson tagadta a terhére rótt súlyos bün-

cselkedmény elkövetését. Azt adta elő, hogy sérülését a bakancsa idézte elő. A cipő feltörte a lábát, ő pedig — hogy a zúzódásokat meggyógyítsa — a sebet disznózsírral kenté be. Am a zsír ahelyett, hogy begyógyította volna a sebet, még jobban megtüzesítette, kelése támadt, ami lehetetlenné tette, hogy katonai szolgálatát esküjéhez hiven teljesítse. Elmondotta továbbá, hogy ahogy a kórházból gyógyultán elbocsátották, menő szazadba osztották be. A harcterre vonult be, ahol egy ütközetben olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a hadsereg kötelékéből rokkantsága miatt elbocsátották.

Vádlott után a haditörvényezék az orvosszakértőket halgatta ki, akik egyöntetűen annak a véleményüknek adtak kifejezést, hogy a sérülés nem a bakancs feldörzsölése következtében keletkezett, hanem művi uton, valami marófolyadékknak a rákenésével és pedig azzal a szándékkal, hogy magát a katonai szolgáltra képtelenné tegye és ezáltal elbocsátását elérje.

A szakértők előadása után felolvasták a vádlott előéletéről szóló iratokat, a büntetési lajstromot, azután Biró Balázs dr. főhadnagy-nadoiró vádbeszédét, id. Isacu Aurél ügyvéd védőbeszédét mondotta el, mi után a bíróság tanácskozára vonult vissza. Rövid tanácskozás után Tahy Pál szazados-hadbíró tárgyalásvezető kihirdette az ítéletet, mely szerint a bíróság az öncsonkító népfelkelőt bűnösnek mondta ugyan ki, de az enyhítő körülményekre s arra való figyelemmel, hogy a vádlott a harctéren rokkantná vált, mindössze 1 hónapi fogháza ítélte el.

LEGUJABB.

Röggel 3 órakor érkezett telefonjelentés.

Sikeros akcióink Bukovina felszabadítására.

Beszterceből jelentik: Bukovina déli részén a harcok úgy terjedelemben, mint jelentőségben napról-napra nőnek. Miután az oroszok június 27-én Jakobovinnél nagy vereséget szenvedtek, július első napjaiban Bukovinában a Kárpátok és Erdély ellen akartak előrenyomulni. Egy ut Kimpolungon át Dornavatrába vezet, a másik pedig Seledinen át a Moldova mentén Kirlibabába és innen Magyarországra visz. Hadvezetésünk idejekorán átlátott az ellenség tervén és ezért mindenek előtt Kirlibabánál állott az orosz erőkkel szembe és ott június 23-án az ellenséget véresen megvertük. Egy másik csoportunk támadást intézett az oroszok ellen Jakobovini területén és néhány nap alatt az oroszokat, amennyiben azok nem lettek halálunkat a hegyszakadókban, visszavetette. Az oroszok ekkor újból gyülekeztek és újból támadást kíséreltek meg. Azt hitték, hogy Kirlibabánál sikerülni fog előnyomulni. Ezt a reményt azonban teljesen meg-

hiusítottuk. Naponta visszaszoritjuk az ellenséget a Pozoritte és a Kimpolung vonalon. Az ellenség súlyos veszteséget szenved mindenütt és e mellett nem engedünk neki időt arra, hogy magát tedezze, vagy hogy védelmi vonalakat építhessen. Csapatunk igen nehez, de sikeres apró munkát végeznek, amelyeket Bukovina felszabadítására induló akció előjeleinek tekintetünk. Az oroszok közül több százan Romániába szöktek.

Karlsruhe: Hivatalos orosz veszteségi jegyzékek szerint a nagy offenzíva óta július 1-ig elesett az orosz legénység közül 248000 ember, a tisztok közül 14900 ember, ezek között 17 tábornok és 29 ezredparancsnok van.

Amsterdam. Londonból jelentik: A Daily Express megerősíti azokat a híreket, hogy az oroszok a legutóbbi keleti harcokban letöltött harcokban óriási veszteségeket szenvedtek. Harom nadosztály, mely 70.000 emberből állott, majdnem teljesen megsemmisült.

Megadóztatják Bécsben a szabadjegyeket is.

(Miért adnak százszor egy operettet?)
Saját tudósítónk telefonjelentése.

Bécs, július 13.

Tegnap került tárgyalásra a vigalmi adó új tervezete. Az adót, melyet előbb 10 százalékban akartak megállapítani, 2 százalékra redukáltak és ezt elfogadta a város képviselőtestülete. Ugyanekkor Bielohlavak községtanácsos egyik indítványát is elfogadták, mely abban áll, hogy a szabadjegy tulajdonosokat is adóztassák meg.

A vita közben Bielohlavak községtanácsos beszédet tartott a modern operettek ellen. Néhány bevezető szó után a következőket mondotta:

— A műintézmények is csak olyan üzleti vállalatok, melyeknek adót kell fizetniük, azonban eredetileg nagyon mélyen akart a város a zsebükbe nyulni, a 10 százalékról 2 százalékra való ugrás viszont szintén nagy. Ami mégis arra indított engem, hogy felszólaljak, az a körülmény, hogy a szabadjegy tulajdonosok, még mindig a markukba nevetnek. Sajnálom, de nem vagyok abban a helyzetben, hogy ezeket az urakat kiengedjem az adó alól. A szabadjegyek magukban véve lehetetlenségek, mert nyebár, nincs senki a világon, aki ingyen akarna dolgozni. A színházvezetők, folyton azt hangoztatják, hogy meg kell töltetniük a színházat és ha a drága helyárak miatt felszólalnak ellenük, azt felelik, hogy „mit gondol, mennyi gázsít kell nekem fizetnem? Ez és ez a művész most 70.000 koronát kap, aki eddig partizán kerregő volt és egy kissé táncolni és fogat visorítani tud”. A szabadjegyvadások azonban többnyire jómódú emberek, a szegény község megfizeti a jegyét, csak a földszinti ülésnek és a páholyokat adják ingyen. A karácsony napszaka szabadjegyek.

A községségnek most különben is különös izlése van. Körülbelül 10 év óta valóságos pusz-
títást szenved végbe a muzsikának. Az operettek

a legundorítottabb dolgok. Képtelen szöveg és felülletes zené; ma már találunk olyan zeneszerzőt is, aki minden két hétben ír egy operettet.

A színházigazgatók azonban már régen nem élnek a belépődíjakból, az, amiből ők élnek, inkább a karingó, melyet a nyaraspolgárok leányai kalimpálnak a szongorakon a szomszédok nagy rémületére. Az igazgatók kotta kiadói üzletből élnek. „A bőregér” operettet tízenhétsszer adták elő és le kellett venni a másorról és oly semmiségek, melyeket ma irnak, több százszor kerülnek színre és amellől az igazgatók gazdagok lesznek, a színészek és énekesek háromszázadik előadás után megbolondulnak (Dorültség.) Ma ezen trükk segítségével az állam bevételeit csökkentik és mi is károsodunk mellette, mert a szabadjegyeket nem adóztatják meg. Mivel azonban én abban a véleményben vagyok, hogy a legtöbb szabadjegy tulajdonképpen a jómódú körökben keresendő, azért kérem önöket, hogy ezen szabadjegy tulajdonosokat ne hagyják ki és evégből a következő indítványt ajánlom:

A polgármester urat felkérjük, hogy a kormánytól hasson oda, hogy a szabadjegyek ugyanolyan adóval terheltessenek meg. Ha egy hely 5 koronába kerül, úgy ezen egyének legalább 50 fillert fizethetnek. Ha már egy új adót létesítünk, akkor azt úgy kell megcsinálnunk, hogy az a törvénynek is megfelelően.

A tábori postához tartozó t. előfizetőink b. figyelmébe.

A m. kir. posta- és táviratigazgatóság 9005—1916 szám alatt kelt értesítése szerint a tábori postai utalványok szelvénye magánközleményekre ugyan fel nem használható, de a pénzküldemény célját röviden feljegyezhet az utalványra a feladó.

Három és fél millió márkás banklopás.

(Barátnőjével együtt megszökött tolvaj.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Berlin, július 13.

Már jelentettük, hogy a berlini Diskontogesellschaft egyik 25 éves alkalmazottja óriási mennyiségű értékpapírokat sikkasztott és megszökött. Kezdetben azt állapították meg, hogy a hűtlenség által keletkezett kár meghaladja a 1,460.000 márkát. A további vizsgálatnál ez az összeg már tetemesen megnagyobbodott. Az elsikkasztott összeg körülbelül három és félmillió márkát tesz ki és minos kizárva, hogy ez az összeg a nyomozás befejezésekor még emelkedni fog. A hűtlen hivatalnok, akit Stephán Frigyesnek hívnak, bűnét már előre jól előkészítette. A végrehajtást az könnyeb-
bitette meg, hogy a trezorhivatalnok, akinek Stephán alárendeltje volt, június 15-én szabadságra ment. Erőta Stephánnak könnyebb lett a dolga, kényelmesebben hozzáférkőzhetett az értékekhez.

A vizsgálatról, mely még folyik, a következőket jelentik: Egy házkutatás alkalmával sok levelet és irományokat találtak. Így találtak a megszökött hivatalnok szobájában, leveleket, melyek egy berlini banküzlettel való üzleti összeköttetésre mutatnak. Az ott meg-
eített nyomozás megállapította, hogy Stephán ezen berlini bankkal először június 16-án lépett összeköttetésbe. E banknál eladott 480.000 márká névértékű Berliner Strassenbahn kötvényt és 2.650.000-márka készpénzt kapott érte. Egy második üzletet azután orosz értékpapírokkal kötött. Az üzlet lebonyolításakor egy magasállású személy állítólagos megbízottjának szerepét játszotta. Azután hozott körülbelül 1,750.000 korona értékű 4 százalékos Rybinsk kötvényt és kapott érte 1.750.000 korona értékű 4 százalékos Magyar Járadék kötvényt. Más banküzletekben a Berliner Strassenbahn kötvények maradékaért kapott még 55.000 márká készpénzt. Stephán még külföldi bank cégekkel is összeköttetésben állott. E célra felhasználta mind a szombattól hétfőig terjedő szabad idejét. Szüleinek azt mondotta, hogy kirándulásra megy. A valóságban külföldre utazott, hogy üzleteit lebonyolítsa. Mint „berlini bankár” a legelőkelőbb szállodákban lakott. Hogy ezen külföldi összeköttetéssel, mily messzire terjednek, azt még nem sikerült megállapítani.

A Diskontogesellschaftnál Stephán nagyothallónak tetette magát és e révén sikerült neki a katonaságtól is megszabadulnia. Szüleinek terveiről sejtelmük sem volt. Amint július 1-én nem jött haza, sőt még a következő napon sem hallottak tőle hírt, szülei bejelentették a rendőrségnek tiuk eltűnését. A sikkasztó hivatalnok kedvesének társaságában szökött meg. A Diskontogesellschaft azt mondja, hogy a hűtlen hivatalnok a társaságnál csak a háboru kitörése óta van alkalmazva és csak a bank értéktárában tevékenykedett, de emellett még alkalmazva volt a páncélszoba körül foglalatostkodnia. A bankigazgatósága még mindig nincs tisztában az-
sal, hogy a lopás a nap mely órájában történt. Még az nap, amikor Stephán a hivatalban betegét jelentett és azt mondta, hogy megoperáltatja magát, megállapította az igazgatóság, hogy ezen adatok valótlannak, azonnal gyanút fogott és felülvizsgálatot rendelt el. Természetesen ez a felülvizsgálás személyzet

hiány folytán sokkal lassabban ment, mint más alkalommal. Az ellopott értékpapírok számait azonnal feljegyezték, úgy, hogy a többiek eladása már nem lehetséges.

Felrobbant

olasz lőszer-gyár.

(Ötszáz munkas halála. — Nemet me-
renyietnek mondja a Secolo.)

Saját tudósítók telefonjelentése.

Budapest, július 13.

Basel. Milánói jelentések szerint kerülő uton ismeretessé vált, hogy az olasz sajtóban egész röviden megemlített spé-
ziál katasztrófa öt száz áldozatot követelt. Valóságban nem egy láda lőszer, mint arról az első hírek beszámoltak, hanem egy nagy municiós gyár repült a levegőbe és négyszázötven munkás közül egyetlen egy sem maradt életben. A spéziál strandon gyermekek füröttek, akik közül a robbanás következtében háromszáz meghalt. A szerencsétlenség a helység leírása szerint Spézia mellett Milánóban történt.

Luganó. A Secolo a spéziál robbanási katasztrófát nemet merenyietnek akar, a odaadítani, hogy ezáltal arra kényszerítse a kormányt, hogy Németországnak nauat üzenjen.

MULATSÁGOK

(=) Műsoros estély a vöröskereszt já-
vára. Az „Aradi honleányok” az Aradi Vörös
Kereszt Egyesület védnöksége és annak pénztára
javára folyó évi július hó 15-én (szombaton) este
9 órakor a kulturpatóban Weil Magda hegédi
művész nő nagyrabeszült közreműködésével jóté-
konyos műsoros estélyt rendez, mely iránt te-
kintve a jótékonyok, igen nagy az érdeklődés:
Az estély műsora: 1. Megnyitó beszéd: elmondja
B. Ladányi Szerén. 2. Alatt-qu artett humoros:
jelmezben előadja a Szárnyas Kerék Da. kör 4
tagja. 3. Magyar dalok: éneklő Anor Euz. 4.
Magánjelenet: előadja Kertész Dazó, a Nemzeti
Színház tagja. 5. Aktuális dalok: éneklő Karsay
Mariska. 6. Vándor madar, melodrama: előadja
Farkas Ernő. 7. Weil Magda hegédi művész nő.
8. René Gritschek az Eml. Berlini télikert vig bá-
vészenek fellépte: songorán kíséri: Edvard F.
Geijer bécsi karmester és zeneszerző. 9. Dalok:
éneklő Járay Böske, a Nemzeti Színház tagja. 10.
Magánjáték: előadja Járay Sándor, a Nemzeti
Színház tagja. 11. Egy hegy tenorón (női imi-
tátor) előadja: Thurzó Sándor. 12. A két süket-
bonózat 1 felvonásban. Személyek: Harcsa Ador-
ján — Kelengyei László. Éva, a leánya — Nád-
ray Euz. Sós Béni — Szuralka János. Tóbiás,
szolga — Kohut Béla. Az estély műsorát Barthel
Irma kottaférfja. A műsort és az indarabot Kohut
Béla rendez. Műsor után tánc. A műsorra váltott
összes jegyek a táncra is érvényesek. Helysárak:
Főosztály ülőhely: 1. 2. sor 4 korona, 3., 4., 5.
6. sor 2-30 korona. A többi sorok 1-80 korona.
Király: 1. sor 1-40 korona. A többi sor 1-20
korona. A nemes célra való tekintettel felköl-
téseket közönséggel fogad és hirtapilag nyugtat a
„Honleányok” rendező-bizottsága. — Esztleges
pénzbeli küldeményeket Karsay Mariska, Nagy-
váradi-ut 9. szám alá kérjük küldeni. Jegyek elő-
re válthatók Keppich Zsigmond üzletében. 3657

Amerika is épít kereskedelmi tengeralattjárókat.

Budapest, július 13.

Rotterdam. A Daily Chronicle információi szerint semmi remény nem forog fenn arra nézve, hogy a külügyi hivatal az entente diplomáciai tiltakozásának a Deutschland ügyben eleget fog tenni.

Berlin. A Vossische Zeitungnak jelentik Newyorkból: Az amerikai keleti parton állomásozó angol és francia hadihajók hat hónap óta fekszenek ott és erősen vadásznak német tengeralattjárókra. A Deutschland megerkezése óta az egész választási kampány és az európai háború hátterbe szorult. A kapitánytól kezdve az utolsó matrozig az újságírók mindenkit meginterjúváltak. A lapok a

Ejjel 2 órakor érkezett telefonjelentés.

tengeralattit alaposan leírják. König kapitány Amerika minden részéből ezer és ezer üdvözlő táviratot kapott. A német ellenes lapok is csodálatuknak adnak kifejezést.

Zürich. Washingtonból jelentik: Amerikai lapok szerint egyes konzorciumok azzal a gondolatokkal tolgatkoznak, hogy minajart a Deutschland ügyének tisztázása után tengeralattjárókat tognak az amerikai hajógyárakban építtetni, amellyel a kereskedelmet Amerika és Németország között tolytatni tognak. Az amerikai lapok azt is jelentik, hogy a Deutschland ügyében a kongresszusban interpellációt tognak előterjeszteni.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

*A tanítónő. Szabados Piroskát — azt hisszük — a honvágy hozta haza Aradra. Aradmegyei leány, megakartta mutatni azoknak, akik pályája kezdetén mellette voltak és szerették: mive fejlődött a hogyan erősödött meg művészi talentusa. S a nézőtérre ott is láttuk Pécska egész intelligenciáját; a keves asszonyokat és leánybarátnekat, kik eljöttek Aradra megcsinálni a kedvencüket. Ez jellemezte aztán a nézőtér hangulatát. Szeretet, taps és virág. De mondjuk ki mindjárt, hogy a kis művész nő mind a hármát meg is érdemelte. Sok természetesség, naiv baj, sőt erő is jellemezte a játékát. Nem hiába járt a Gál Gyula iskolájába: tisztán és szépen beszélt. Most a kolozsvári színtárs tagja lesz. Jó iskolába került, tehetsége révén szép jövő előtt áll. Partaere Kertész Dezső volt; minden dicsőre érdemes. Z. A.

* Színtárs hírei. Lábass Juci vendégszer-
replése. Ma pénteken kezd meg a Király szin-
ház ünnepelt primadonnája, vendégszer-
replését. A közönségnek mértelenül szeretője nyilat-
kozott meg Lábass Juci minden eddigi ven-
dég szerelése alkalmával, és hisszük, hogy a
jelenben is zsenit ház fog gyönyörködni. Lá-
bass Juci kiváló művészetében első fellépése
„A Mágnes Miksa” Roma grófnője lesz. Szom-
baton a „Legény bucsu” „Sella”-ját játsza és
vasárnap este „A Tuzavirág” operettben lép
fel utóljára. — Fenyves Annuska és Vágó Béla
felléptei, a jövőtétén hétfőn kezdik meg rész-
ben együttes fellépésüket Fenyves Annuska az
aradiak becézett kedvence, Vágó Béla pedig a
Magyar színháznak kiválóan elsőrangú művé-
sze, ki most először játszik az aradi közön-
ség előtt.

* Földi paradicsom. (Vigjáték-sláger az
Apollóban.) Az Apolló-színtárs ma mutatta be
pompás új műsorát, amelynek több slágere
van. „A szegények kincse” című szociális
irányú műsora már mai számunkban méltattuk.
A premier publikumára mély hatást tett az
igazi emberi érzésekre épített realis mozi-
dráma. A mennyire komoly hangulatot vál-
tott ki a nézőközönségből a szociális dráma,
annyira ragyogó derűt teremtett az új műsor
másik slágere, a „Földi paradicsom”. Egy
mulatós férjéről szól az a szellemes, vigjáték,
aki illuminált állapotban tévedésből egy ideg-
szanatorumba kerül s ebből a legpompásabb
helyzetek kerülnek ki. Még pénteken volt az

Apolló a ma bemutatott új műsorát. Holnap
az új harotéri tolvételekkel gazdagabb lesz a
műsor.

* Vasárnap A mocsár, szociális dráma 4
felvonásban az Erzsébet-mozgósínházban.
Boldog egyetértésben élt Luthauenben az öreg
Antanas feleségével, Ona Korina és Stanis-
lova nevű gyermekeivel. Ona, Furgis Endkus-
nak volt a menyasszonya. Csábító, sokat ígérő
levél jött Amerikából, melynek hatása alatt a
család kivándorolt. Velük tartott közeli roko-
nuk, a szép Manja is. Jurgis Ona és a két
gyermek a híres Durnam-féle konzervgyárban
kaptak munkát, Marja Durnamáéknál lett szo-
baleány. A konzerv-gyárban sztrájk ütött ki, a
munkások béremelését követelték, akiknek ve-
zeetője, Jurgis, kenyerét vesztette és a család
hajléktalanná vált. A családtól, Antanas, su-
lyos betegségbe esik, meghal és elpusztul a
szép Ona is. Marját pedig a jogos feltételek-
ségei Durnamé kiűzői házából. A gyár
művezetője már régen kerülgeti Marját. Jur-
gis elrohant a gyárba, ahol riválisával a to-
lyoson találkozott, kétségbeesett duakodás tá-
madt közöttük, a gyengébb művezetőt leaszit-
totta az udvaron ólalkodó, marhacorda közé.
A bíróság Jurgis Conok meggyilkolásáért sok
évi nehéz börtönre ítélte, büntetésének kitöl-
tése után évek múlva egy öngyilkost mentett
meg, akiben Marjára ismert. A régi szerelem
mindettőljűkben felébradt, hosszas keresés
után megtalálták hozzátartozójukat s azóta bol-
dog egyetértésben élik öreg napjaikat. 3461

* Játék a halállal. (Drámai szenzáció az
Urániumban.) Két kiváló művész nő együttes fel-
léptével elsőrangú drámát mutat be ma a szin-
ház. Thea Sanden és Tony Sylva együttesen
szerepelnek a mai képmen, mely a szezonnak
egyik legkiválóbb eseménye volt. Mind a két
nőt ismeri a mozi közönsége: tüneményes
művésznők, akiket már oly régóta, szinte nap-
nap után, újabb és újabb szerepekben látha-
tunk. A közönségnek csak újzerű téma kell,
csak mozgalmas, erős drámai cselekmény, s a
művésznők életet és élénkséget adnak a fel-
dolgozóhoz. A kitűnő drámán kívül egy öt-
letes, kedves vigjáték kerül majd sorra, mely
egy szoba ur történetét és viszontagságait adja
elő azzal az egészséges humorral, amelyet né-
met színészekről megszoktunk. — Biztosítom
önt, hogy legközelebb nagyszerűen fog mu-
latni az Urániumban. 5

Románia augusztusban dönt állásfoglalásáról.

(Lederer Leo sinajai levele.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 18.

A román politika irányítója még mindig az a gondolat, hogy nem akar a legyőzöttözt láncoltatni, Magyarországra.

merészebben ütötte fel a fejét. Az entente újból közelebbi kapcsolatokat keres Romániával.

De még azok a kevesen is, akik számítanak a szükséges orosz katonai sikerekre, a gabona betakarítása és a munició-kérdés szabályozása előtt nem várják a döntést. Ez augusztus folyamán lehetséges.

Mi, akik teljes bizalommal tekintünk hadseregeink zászlaira, ezen az időpontra túl is teljes bizalommal tekinthetünk a jövőnek elébe. Románia dolga hol marad, ha hamarabb bizonyul az a számítása, mely ma eltöltött vesztő államférfiainak a lejt.

Aradi éjszakai élet.

(Mutatkozás a záróvár túl. — Hátagszik a tókapitány.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, július 18.

Fél egy...! A városház tornyában figyelmeztetően kongat egy mechanikai „vona robot” — Készüljétek emberek, csendesebben legyetek, pihenésre menjétek! Az igen tisztelt közönség megtanulta a háborús kódekszt, amelynek első paragrafusai: **Figyelmeskedj, hogy nyugalmas életű legy a földön és siet eleget tenni a felhívásnak.** A kávéházak teraszai sietve káprülnek; „fizetni” — „fizetni” hallatszik minden oldalon s a kacsalabu főpincér tiszott buzgalómmal támoilyog az asztalok között az ő örökös „Kamassan”-jával. Háromnegyedkor már alig lézeng egy-két árva vendég az eirejtett fülkékben. Ezek az intransigensek, a dacosok, a bekeltenkedők. Akik még most se békültek ki a zárórával, akiket hiába nyugtatgatnak: menjenek már haza, akikhez külön kell eijönni a kávéháznak, a főpincérnek, a kasszaüdüdernek és a pikolóknak s összetett kézzel kéri: **Tessék szives lenni hazasétálni.**

Legtöbbször megy is ez simán; a kihajtott vendég bus onmegagadással szemére vágja a kalapját, felé az osztagos égre, felémint egy paiször a belügyminiszter jónangusú nevével, azian — nem igau az éjszakanak.

Néha azonban — és pedig újabb időben elég gyakran — nem megy ilyen simán a kiteassékelés. A zárórával letojott dagadó temperamentum kikiszóáken, mint az üveg száján a pezsgőhab, a szilaj vér rakoncátlan-kodva szaguid at az ereken s ilyenkor zivarsos a bucsuzkodás. Ilyenkor aztán hiába minden csuigatás, a feltorrt pezsgőhab kiront az üvegööl, szétröccsen az uccan, ahol a multság tolytatodik.

Mert ravasz emier ám az a belügyminiszter. Bezaratja a vendég öke, kávéházakat egy órákor, de nyitva hagyja az utcákat. Az aranyiljuszog egyik-másik unau, non tagja szerint azért történik ez, hogy a túlfúrott temperamentumú csapatok ne le, le se se csoportosodjanak.

A zene vidám ricsajban és rajvonásban követi az urakat. Közbe-közbe meg-megpang az ezüst sarkantyú simuló ütemben szagatva meg a duhaj nótát. Rögtön rá a tosteppe következik, melyben azonban viharos előnnyel győznek a civilek. Hurrá! s felrepülnek a zsinóros és szalagos fővegek, melyek közül egy megakad az erkély rácsozáján, ahol egy szép uriaszony szokta délutánonként varrni a hálóspkát lozságba esett urának; a másik főveg neki repül a szemközti ablaknak, mint egy megbolondult fekete dongó s pár pete mulva egy álmos, borzas fej jelentkezik.

— Disznóság! Nem lehet aludni! Feljelentem... rendőrség... holnap...

— Gyere te apám, kiadja fel a kövér patikus, itt a gyógyszer, franciá, ellenség, gyere semmisítsek meg.

A borzas fej visszahúzódik, de kinyitnak a többi ablakok. Asszonyok, leányok, petyhüdt irizurái turódnak be a pislogó féthomályba:

— Néni, a Jóska! De kedves így részegen. Látnod, hogy csokolja a „vingar”-s fiut.

A zene már messze van. A banda egyrésze megszökött, a másik részét magával vitte a mulatos aranygyörek. Haza a pompas kis legénylakaara, usd szolja ott a muzsika kivilágos kivraknak.

Bent melege lehet a zenész uraknak, mert kinyitnak az ablakok s kiállatszik a pezsgődurogas, a nagyvögő bombólése, a dörgő terfibasszus, a ponarak recsesenő arapneti tüzeleése — s minden hangzavarón keresztül az elmés hazigazda obca hangja:

— Hallod-e te kőrösi lány, node kőrösi lány...

A kőrösi lány — valószínűleg nem hallja a vicces nótát s ez a szerencsésje, mert ha hallaná, őt is odavonzaná a himnuszú Lörshy osábnala az solak alá, mint azt a néhány korán kelő kofát, kik vinogva nézik, hogy mi-iat az itjuur. Az itju ur is észreveszi őket, a megvenhed: kőrösi nőtét s aprópénzét olasszórja a katarátos taligába. Nagy kapkodás keletkezik a nikkal és rézpenzes utáo, miközben tust nuz a banda s az itju ur is tust zudít a kapkodó kofák nyakába.

A zaj azonban tulnarsog a szeles uccan, fel a magassagos emeletetelig, ahol pedig komoly urak hanykolódnak zenehangra és ütemre az egyben atomatlanul. Felkel az asszony, felneszeinek a gyerekes, zavaf keletkezik az átellenben levő nyugalmas uri házban s a szellemi munkában estaradt ur dühösen monologizál: — Hat nincs rendőrség ebben a városban?

Lehet, hogy van, de ha van, bizonyára a külvarosok lakóit őrszi, tegalább így vételezett a dühös és atudni vágyó ur, mert másnap megjelent Green Nándor tókapitány uraál.

Hogy miket beszétek együtt, az egyelőre még titok. Nyilvánosságra csak az jutott, hogy a tókapitány igazat adott a törvényt tudó urnak es nagyon haragos lett. A rendőri noroskópok ebből azt javasolják, hogy most már nemcsak a vendéglőket és kávéházakat fogják bezárni, hanem az utcákat, sőt a zenés maganiakasok utcaikat is.

Hisztelettel kerjük

azokat a t. tabori előfizetőinket, akiknek a tabori postaszámuk megváltozik, hogy egyidejűleg a régi tabori postaszámukat is írják meg, mert ellenkező esetben a lap pontos küldésében fennakadás állhat be.

Lehetséges az is, hogy Románia egyáltalán nem lesz abban a helyzetben, hogy utolsó döntését szabadon gyakorolja. Bratianu kormánya titakosott ugyan a Mamornicánál történt orosz betörés ellen, ámde egyáltalán nem járt el elég energikusan ahhoz, hogy Oroszországnak egyszer és mindenkorra kiverje a fejéből azt a gondolatot, hogy az ententének kedvező katonai helyzet esetén az orosz csapatok szabadon vonulhassanak át román területen. Végül nagyon messzemelő mértékben befolyásolja Románia politikáját Bulgáriához való viszonya. Romániának szemmeláthatólag kinos a gondolat, hogy 1913-iki ellensége most azárdan és hatalmasan ül a Duna mentén. A két front ellen való harc

Akioé esetére a bolgárokat orosz csapatokkal szeretnék lehetőleg a saját területüktől távol tartani. Ebben az összefüggésben az angoloknak és franciáknak Görögországgal szemben elkövetett minapi csujót, amely szerencsés tovatojlódése esetére a bolgárokat még jobban oda fogja kötni a szalonixii fronthoz, a saját helyzetük megkönnyebbüésének tekintik, bármennyire tölti is el őket gondtal és aggodalommal annak a látása, mint csavarható ki egy országnak a kezéből a saját sorsáról való döntés.

Ez a helyzet képe, amit az ember lelkiismeretes utánjárással Sinajában és Bukarestben nyer. A keleten és nyugaton növekvő vihar folytan az ententának a Balkanon való agitacioja is, — napár egyelőre csak igen mérsékelt eredménye, —

Százötvenegy hétig kell még tartani a háborúnak.

(Ennyi idő kell az elfoglalt francia faluk visszafoglalására.)

Sajtó tudósítók telefonjelentése.

Budapest, július 13.

Amsterdam. A Daily Telegraph a következőket írja: A katonai kritikások az utolsó hét előrehaladásával nincsenek megelégedve. Talán nem tudják azoknak a feltételeknek kellő értékét megbecsülni, amelyek között az offenzívát folytatják. A támadások nem akarnak egy mindent legázoló parádémars lenni, hanem lassu erős munka, teljes együttműködésben szövetségeseinkkel a közös célok elérésére, amelyről azonban még nem lehet beszélni. Most csak lefektetik az alapot a nagy épületre. Mielőtt ezt le nem fektették, még csak nem is gondolhatunk arra, hogy a felső emelet építését megkezdjük. Velünk szemben áll a német hadsereg, mely a háború alatt nem szenvedett semmit, sőt új szövetségeseivel megerősödött. De sikereinket már most is lehet látni. Eddig tizenhét falut foglaltunk el, alig egy hét alatt. A francia jelentések szerint összesen kétezeröttszázötvennégy falu van a németek birtokában. Ennek százötvenedrészét tehát már visszafoglaltuk!

Bern. A „Humanité“ svájci tudósítója szerint a németek főerőfeszítése már nem Verdun felé irányul. Itt csak azért folytatják a harcot, nehogy a francia védőcsapatok és tüzérség fölszabaduljanak. A német hadvezetés egy másik szándékosat akar megvalósítani: bekeríteni és foglyul ejteni az egész francia hadsereget. A németek azt hiszik, hogy ezt a tervet meg is valósíthatják, mivel tudják, hogy az angoloktól alig kell félniük. Ezek lehetőleg takarékoskodni akarnak katonáikkal, hogy a béketárgyalások alkalmával hiánytalan haderő álljon rendelkezésükre.

München. Garwin az Observerben azt írja, hogy az elmúlt hét a legborzalmasabbnak mondható az angol történelmében. Beismeri, hogy az Ulster-brigád egészen megsemmisült. A német gépfegyveres tagok mindvégig kitartottak és irtózatosszerű veszteségeket okoztak az angoloknak. A Sussex-ezred összes tisztjeit elvesztette.

Berlin. A Lokalanzeiger-nak jelentik Hágából: Az Eiton-kollégium az angol arisztokrácia főiskolájának volt hallgatói közül 5028-an teljesítették katonai szolgálatot az angol fronton. Ezek közül eddig 404 elesett, 452 behalt sérüléseibe, 748 megsebesült, 65 foglyosba került, 30 pedig elűnt.

Zürich. A Schweizerische Telegraf Information jelentése szerint a titokzatos német óriási lövegek, amelyek Belfort bombázásában részt vesznek, megint működésben vannak. Ot pernyi időközökben eddig nem tapasztalt robbanó hatású óriási gránátok csapnak le Belfort városára és erődjére. A rendkívül nagy távolsághatású lövegek hatása szerencsén-

Hága. A holland pénzügyi körökben és a börzéken a most folyó nagy offenzívákat a béketárgyalások megelőző eseményeinek tekintik. Azt állítják, hogy bármilyen eredménye is lesz ezeknek a csatáknak, mégis arra szolgálnak, hogy egyengessék a békeközvetítés útját.

Bern. Esch Thomas írja a Daily Mailben: Montau felé haladtam, hogy jelen legyek annál a támadásnál, mely egy erdőn keresztül visz a falu felé, amikor felelhetetlen jeleneteknek tettem a tanuja. Csapataink egy ellenséges lövészárk elfoglalása után nem vetik észre, hogy maguk mögött hagytak egy kis földalatti árkot, de abban a pillanatban, mikor katonáink elvonultak mellettük, előjöttek rejtekükből és ez a néhány ember vad tüzelést kezdett rengeteg csapataink ellen. Nyolc emberünk már elesett, mikor egy századunk odasietett az árokhoz, hogy végezzen az ellenséggel. Felszólították a német katonákat, hogy adják meg magukat, amire ezek sorjával feleltek. Embereink kézigranátokat dobtak közbük, a kis csapat fele elpusztult, a többi hátrább vonult az árkába és ísmét lövöldözni kezdett. Beláttuk, hogy minden módon végeznünk kell velük. Katonáink az árok tetőzetébe lyukat vájtak, s azon keresztül nagymennyiségű robbantó anyagot dobták a németek közé. Egyetlen porcikájuk sem maradt épen.

Az ellenzék vezetői a királynál. Budapestről jelentik: A kormány és az ellenzék vezetői között létrejött megállapodás alapján Tisza Istvan gróf miniszterelnök előterjesztést tesz a királynak Andrassy Gyula gróf, Apponyi Albert gróf és Rakovszky Istvan kihallgatása iránt. Andrassy Gyula gróf tegnap hosszú ideig tanácskozott a miniszterelnökkel, aki Apponyi Albert gróffal és Rakovszky Istvannal is értekezett. Folyosói hírek szerint Tisza már ma Bécsbe utazott, megteszi ez irányú előterjesztését és rövidesen meg is történik az intézkedés a bizalmi terhek együtt, vagy külön való fogadtatása iránt.

Ivánka Imre mentelmi ügye. Budapestről telefonálja tudósítók: A képviselőház általánosában és részleteiben is elfogadta a hadinyeresség adóról szóló törvényjavaslatot. A részleteknél Teleszky János pénzügyminiszter nevében Antal Géza előadó előterjesztette a már ismert módosításokat, amelyeket a Ház elfogadott. Ezután megkezdtek az illeték és a bélyegadó módosításáról szóló törvényjavaslatok tárgyalását. A vitában Csermák Ernő és Madarassy-Beck Gyula báró vettek részt. Az ülés folyamán Darvay Fülöp előterjesztette a mentelmi bizottság jelentését Ivánka Imre mentelmi ügyében, amelyet holnap tárgyal a Ház. Az ülés ezzel véget is ért. A Ház holnapi ülésén a ma letárgyalta javaslatok/harmadszori olvasása, a mai napirendre kitűzött javaslatok tárgyalása és Ivánka Imre mentelmi ügye lesz napirenden.

„Orvosi válóok” vagy „orvosi szerelem?”

(Váloper a tüdőbaj miatt.)

Az Aradi Közlöny tudósítoja.

Arad, július 13.

Ritka érdekességű válóper tárgyalást tegnap a bécsi polgári törvényszék egyik tanácsa. Wanner Ferdinánd bécsi magánbivataltok felesége válóper indított az ura ellen azon a címen, hogy a férje tüdővész és ő ezt csak a házasság alatt tudta meg.

Werner Ferdinánd 1914-ben megismerkedett egy szép leánnyal, aki egy divatszalonnak volt a vezetője. A fiatalok megszerették egymást és házasságot kötöttek. Nemsokára ezután Wannerne divatszalon nyitott Troppauban és így nem tudott együtt lakni a férjével. A férj azt követelte, hogy adja el a divatszalon és költözzön vissza Bécsbe. Az asszony azonban időközben ethidagút az urától és válóper indított ellene azon a címen, hogy férje tüdőbajos és így nem lehet olyan emberrel egy fedél alatt, aki állandóan veszélyezteti az életét a betegségével.

A válókeresetre a férj azt válaszolta, hogy ő nem tüdőbajos; régebben erősen huuos volt, azonban a tuberkulózis bacillái nem jelentkeztek nála. O Állandban tartózkodott hosszabb ideig és ott teljesen kigyógyult. A felesége különben is tudott arról, hogy ő régebben beteg volt és az esküvő előtt egyáltalán nem mutatott jeleket az állandó betegséggel szemben.

— Most sem ez az „orvosi válóok” készítette a feleséget a váloper beuzására — mondta — „orvosi szerelem” az oka ennek. A feleségem ugyanis megismerkedett egy ezredorvossal, aki most feleségül akarja venni és ezért engem minden aron szerelemnek eltenni az útból. Az orvos azt tanácsolta az asszonynak, hogy tüdővész címen indítson válóper ellenem.

A tegnapi tárgyaláson a bíróság kihallgatta azt az orvost, aki annak idején Wagneri kezelte. Az orvos kijelentette, hogy a férjnek tényleg megvan a tüdője, azonban majdnem teljesen gyógyult állapotba jutott, mert a különböző kurák nagyon hatásosaknak bizonyultak.

A bíróság azután kihallgatta Haberdá dr. tanárt szakértő gyanánt, aki ama véleménynek adott kifejezést, hogy a férj tüdője meg lehetett ugyan támadva, azonban most veszélytelen az állapota. Hogy később nem fog-e kiújulni a baja, azt előre nem lehet megállapítani. Gondos életmód mellett veszélytelen marad odugára és a környezetére nézve is. Ilyen állapotban lévő férfiakat különben ma már a háztérre is ki lehet küldeni.

A férj ügyvédjének kezére elmondta a tanár, hogy a Bécsben történt 62.000 meggyógyulásból 48.000 a tüdővészre vezethető vissza. Az ügyvéd azután azai orvost, hogy az esküvőn, na minden feleség úgy fogja lel hitvesi kötelességet, mint Wannerne, akkor egymással érnek a válóperre. A betegségből azonban éppen a hitvesek gondos ápolása következtében szoktak kigyógyulni a férfiak.

A bíróság ezután tanácsot hallgatott ki, hogy a feleség tudott-e férje régi betegségről az esküvő alkalmával? A feleség asszál azt vallotta, hogy ők is és leányuk is tudt az, hogy Werner régebben Állandban gyógykezeltette magát, azonban ők nem úgy ismerik Állandot, mint ahol tuberkulózisokat szokták gyógyítani. A bíróság újabb tanács kihallgatása végett elhalasztotta a tárgyalást.

Magyarországon át a Balkánra.

(Az orosz stratégia főelője.)

Saját tudósítók telefonjelentése.

Budapest, július 13.

Hueber szerkesztés a Pester Lloyd holnapi számában írja:

Hogy is állott Oroszország előtt a helyzet, midőn a múlt hónap kezdetén ellenoffenzíváját megkezdette? Birodalmának óriási részét a szövetségesek csapatai tartják megszállva. Az ellenséget ez a tény nem érinti. Látszólagosan a legkisebb mértékben sem. Az egész front ellen egyidőben indul meg a vállalkozásuk. De az az intenzitás, amelyvel egyes frontrészekeken megindítják a támadást, láthatóvá teszi, mennyire különböző az oroszoknak egyes helyekhez fűződő szándéka, hogy ott nagyobb sikereket érjenek el. A Njementől az Északi tengerig terjedő ötszáz kilométeres vonalon csaknem passzív viselkednek. El bosszu fronton az alkalmi csatározások orosz felderítő osztagok és német előőrsek összecsapásaira szorítkoznak.

Először Baranovici mellett próbálkozott az ellentét komoly támadással. De a támadási front viszonylagos rövidsége és az a körülmény, hogy a támadások e szakasz ellen nem összefüggőek, hanem részlegesek, bizonyossá teszik, hogy az orosz hadvezetőségnek csak azért kell ez a mellékakció, hogy a védők ottani erejét leküsse s annak déli irányban való eltolását megakadályozza.

Jóval délre, Kowel és Wladimir-Wolynski irányában látszik meg az orosz offenzíva elhatározottsága. A nyomást itt az északgalíciai határral párhuzamosan fejtették ki, legfőképpen a Lipa menti régi állásaink ellen, tehát azonban a Lemberg elleni offenzívának a folytatása direkt lehetséges volna. Hogy az oroszok egyide-

jűleg Kolkínál is nagy erőket koncentráltak, az az oka, hogy a Lipa frontját szabadon tartásák.

Volhyniában minden operáció lényegében arra irányul, hogy elősegítse a tulajdonképeni nagy támadást, amely a keleti Kárpátoknak veszi útját.

Mindig világosabbá válik, hogy az oroszoknak egyelőre eszük ágában sincs a szövetséges seregek kiszorítása az elfoglalt orosz területekről, hanem minden gondolatuk sokkal inkább azt célozza, hogy szabaddá tegyék maguk előtt a Balkánra vezetett utat.

A háboru elején nem volt egészen abszurdum ez az operatív gondolat. Akkor az orosz harctéren az oroszok számára még semmi sem volt elrontott, számíthattak szövetségesüknek Szerbiának közreműködésére, Bulgária míg nem állott mellettünk és magukkal szemben az osztrák-magyar hadseregeknek csak azt a részét találták, amely nem volt elfoglalva Szerbiában.

Ma közöttünk és Oroszország között egész más a hadihelyzet. Azzal az egész erővel, amelyet a háboru kezdetén az osztrák-magyar hadsereg elé dobtak, nem tudnak a monarchia keleti részei ellen operálni. Ma a német hadseregek jelentős része is az orosz fronton áll és ezt számításba kell venniük. Szerbia nincs többé, a macedoniai fronton harcra készen áll a bolgár hadsereg, a döntő momentum pedig az, hogy az osztrák-magyar csapatok két év alatt megtanulták a tulerőben levő támadóval miként kell eredményesen felvenni a harcot. Ezek a kipróbált csapatok meghusztítják az ellenségnek ezt a reményét, hogy kezébe keríti délkeleti Galiciának kárpáti átjáróját.

Pár napig tart csak a vízhiány.

(Zádor Imre géplétezésgazdát nyilatkozata.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, július 13.

Kifejezést adott az Aradi Közlöny ama panaszoknak, amelyek a közönség köréből érkeztek amiatt, hogy a vízvezeték már este kilenc órakor elzárják. Az elmúlt napokban nagyon sokat szenvedett a publikum a vízhiány miatt és nem csak hogy zúgolódott, hanem ama véleményének is kifejezést adott, hogy ez az intézkedés éppen az ellenkező hatást éri el, mint amelyet célba vettek. Mint-hogy Zádor Imre géplétezésgazda csak ma érkezett haza hivatalos utjáról, most állott módunkban tőle felvilágosítást kérni. Az igazgató a következőképpen nyilatkozott:

— A vízériák most már csak egy-két napig tarthatnak. De a annak ugyanis, hogy anyagot nagyon ne lehet beszerezni, mégis sikerült mindent beszerezni, amire csak szükségünk volt. Az anyagot már kétféle feladatokra adták a fővárosban és azok két-három nap alatt remélhetőleg meg fognak érkezni. Nagy meggyőztetésül szolgálhat az is, hogy a negyedik kut furása is nazyszerű eredménnyel járt. A furásnál olyan vízrétegbe kerültünk, hogy ez a kut teljesen elég víz nyújtást fog szolgáltatni. Ebben a kutban a vízréteg

magasabban áll, mint a másik három kutban, vagy mint a város bármelyik kutjában.

— Annak, hogy a vízvezeték kilenc órakor már kénytelenek vagyunk elzárni, az az oka, hogy a szokatlan hőség következtében a vízfogyasztás állandó emelkedése folytán a vízkészlet már kilenc órakor elfogyott. Megtörtént ez legutóbb Budapesten is, ahol a magasabb fekvésű vidék nem jutott vízhez az alacsonyabb fekvésű vidék nagy fogyasztása miatt. A Svábhegyen és a Hűvösvölgyben napokig nem lehetett vízhez jutni.

— Csírazetű-e ez a kilenc órai elzárás — kérdeztük az üzemigazgatótól. A közönség ugyanis hét órától kilenc óráig folyatja a vizet, hogy az jó hideg legyen, aztán rengeteg sokat rektároz el éjszakra, ami másnap reggel mind kárba megy.

— A dolog úgy áll — mondotta Zádor igazgató — hogy az a víz, amit este elvisznek a tartányból úgy sem ér semmit, mert a másnapra nem elegendő még arra sem, hogy tartalékul szolgáljon. Eppen ezért szükséges az elzárás, mert ekkor van idő a tartalék gyűjtésére, melyvel aztán kibírjuk szolgálni a város közönségét a másik nap.

— Ha két-három napig hűvös marad az idő, akkor már nem lesz szükség arra, hogy kilenc órakor zárjuk a vízvezetékot, hanem csak tízenegykor. És ha a vasuti szállításban nem fog zavar beállani, akkor az anyagot a napokban megkapjuk és legfeljebb tíz nap múlva készen lesz a negyedik kut is, ami a vízhiánynak rögtön megszüntetője lenne.

Gyilkolják az oroszok a románokat.

(Hazug hír Bukarest háborus készülődéséről.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Bukarest, július 13.

Bukarest. Burdujeniből jelentik a bukaresti lapoknak: A töméntelen orosz sebesült elszállítás Bukovinából rendkívüli nehézségeket okoz. Az oroszok a román lakosság akaratára ellenére mindenféle kézi járműt elkoboznak sebesültszállításra. Partionia román parasztszjai szembeszálltak ezen erőszakos eljárással, amiért borzasztó kegyetlen bosszuban volt részük. Bestiálisan bántalmazták őket és házaikat felgyújtották. Több mint 5000 család jutott ilyenformán koldusbojra.

Az oroszok egyébként most még sokkal brutálisabbak a bukovinai románokkal szemben, mint a korábbi invázió alkalmával. A mezektőltek hajmeresztő részleteket beszélnek el erre vonatkozólag. A lakosság élelmiszereit, állatait elrabolják. A ki ellentáll, leütik. A Prutból a Szucsava völgyéig csaknem az összes parasztházakat felgyújtották.

Több helységről a paraszti lakosságot erőszakkal ismeretlen helyre és ismeretlen rendeltetéssel magukkal vitték. A parasztnak kegyelemért könyörgő feleségeit és gyermekeit véresre verték. A Zucka melletti Ride-Dolinában lakó 80 éves Domka Babiak nevű asszonyt a fejére mért ütésekkel megölték, mert tetten érték, amikor vagyontárait összepakolva távozni akart. De nem kimélték a menekülteket sem. Az asszonyokon és leányokon erőszakot követtek el. Egy özvegyet anyja és gyermekei szemeláttára gyaláztak meg. A kizsákok fegyverrel lövöldöztek leánygyermekre.

Ugyanígy vandalizmust tanúsítottak az oroszok az ország déli részében is. Mikor Kimpoiungban a paraszti marháik elrablását azáltal akarták megakadályozni, hogy az állatokat az erdőbe kergették, az orosz katonák a szerencsétlen embereket halálra kínozták. A Kimpoiungból Gurahumorába vezető úton cserkész katonák több asszonyt és gyermeket lelőttek és néhány parasztot is megölték.

Bukarest. Burdujeniből jelentik az Universulnak:

Bukovinából való visszavonulásuk alkalmával a Csernovic—Iokánii vonalon az osztrák-magyar csapatok az összes vasuti hidakat felszedték maguk mögött és az összes mozdonyokat magukkal vitték. Mintán azonban a széles vágányokra épített orosz mozdonyok a keskenyebb vágányú osztrák vasutakon nem közlekedhetnek, a csernovici orosz katonai parancsnok azzal a kérelemmel fordult a román vaentakhoz, hogy boesásson egy mozdonyt a rendelkezésére. Románia teljesítette a kérelmet és a mozdony orosz tisztok parancsnoksága alatt már el is indult Iokániba.

Bukarest. Az „Universul” mai száma a következő titokzatos hírrel lepi meg olvasóit: „A bukaresti polgármester intézkedésére a főváros utcai lámpáinak egy részét fekete festették. Ezen intézkedésnek az a célja, hogy megállapítható legyen, mennyire tűnik az ilyen fekete lámpától egy esetleg Bukarest ellen irányuló légi támadás esetén.”

A Bukarester Tagblatt kategorikusan kacsnak nevezi az Universul ezen hírét.

Bukarest. A bukaresti lapok jelentik: A 2. számú vadászászlóalj öt tisztje megjelent Cazimirnel, az oroszbarát „Patria” című lap igazgatójánál és felszólította, hogy szüntesse be a Károly trónörökös elleni hírlapi harcot. A küldöttség az egész zászlóalj nevében nyilatkozott.

Cazimir a „Patria”-ban kéri a zászlóaljat, hogy közölje, vajon valóban azonosítja-e magát az öt tiszt fenyegetőzésével?

H I R E K. LEGÚJABB.

Ejjei 2 órakor érkezett telefonjelentés.

Olaszország nem izenhet háborút Németországnak.

Berlin. A Vossische Zeitungnak jelentik Amsterdamból: A francia szenátus titkos ülésén egy szenátor kérdést intézett a miniszterelnökhöz, miért nem izent Olaszország Németországnak háborút és vajon most fog-e izenni.

Briand miniszterelnök kijelentette, hogy **Olaszország nem indítat háborút Németország ellen**, de az okokat nem mondhatja meg.

Egy másik szenátor azt kérdezte, hogy igaz-e, hogy a háború elején Belgium és Franciaország megszállása után Németország felajánlotta e területek kiürítését, ha Franciaország bekér.

A miniszterelnök kijelentette, hogy neki erről tudomása nincs.

Luganó. A félhivatalos Agence Italiana írja, hogy a Boselli kabinet a háború után való gazdasági politikai alakulásokat a parlament döntésének kívánja tartatni. Az ellenségekkel szemben való védekezés szempontjából szükséges gazdasági rendszabályokat a háború folyamán a szövetségesekkel való egyetértésben a párisi konferencia határozatainak megtelítésén Olaszország külön igényeinek alkalmazásával fogja végrehajtani.

Berlin. A Vossische Zeitung haditudósítója jelent: Az Ancre területén az angolok újabb óriási csapatmennyiséget vontak össze. El vannak tökéve arra, hogy a csapatokat kiméltlenül feláldozzák, csak hogy sikert érjenek el. Csapataink hősiességű ellentálló ereje folytán olyan feladatok elé állítják őket, amelyek a háború legnagyobb feladatai közé tartoznak.

Genf. Az angolok kudarcra az utóbbi napok harcainak a párisi sajtót komolyan foglalkoztatja. A sajtó utal a német csapatok példátlan hősiességére és arra, hogy a támadási fronton a németek újabb erősítéseket kaptak. Bevallják a lapok azt is, hogy az angolok a Castel Massoniól délnyugatra negyvennyolc órai veszteségteljes harc után súlyos vereséget szenvedtek. Egy sebesült angol tiszt kijelentett, hogy a német katonák úgy harcolnak, mint a tigrisek és amikor már az angolok bajonettjei elérték őket, még mindig dobta bombákat feléjük. Foglyokat nem lehetett közülük ejteni.

Lohmann Alfréd.

(A „Deutschland” megteremtője.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, július 13.

A „Deutschland” szenzációs amerikai utjával kapcsolatosan egész világ ajkán lebegett a napokban egy név: a Lohmann Alfréd neve, ki lelkes agitációjával megteremtette, felépítette az első német tengeralattjáró kereskedelmi hajót. A semleges, szövetséges és ellenséges országokban szinte általános volt a kérdés: — **ki ez a Lohmann?**

A „B. Z. am Mittag” most megfelel e kérdésre: Lohmann Alfréd brémai nagykereskedő, a múlt évig a brémai kereskedelmi kamara elnöke volt. Hivataloskodása két évig tartott, noha a kamarai elnököket rendszeresen csak egy évre választják. Lohmann érdemei elévülhetetlenek Németország sikeres háborús gazdálkodásában. A „német-keleti kereskedelmi társaság” megteremtésének nagy érdeme is az övé. Ez az az állami intézmény, mely a német-török kereskedelmi forgalmat közvetíti s a melynek élén Lohmann áll. Jelenleg 41 éves s társtulajdonosa a világhírű „Lohmann és társa” brémai exportcégnak.

Arató plébános.

(Az igazi pap.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Kaposvár, július 13.

A bagonyi plébános ur követésére méltó példáját szolgáltatva annak, miként kell a hivatást a hazatis kötelesség teljesítésére buzditani. Az elmúlt vasárnapon ugyanis a nagymise után felolvasta az evangéliumot, majd kihirdette, hogy a hét folyamán mitéle egyházi ünnepek lesznek. A többi közt ezeket mondta:

— Szerdán és szombaton nem miséznek, mert akkor korán reggel Filócon kaszálni fogok egy öregasszony rétjén, akinek a fiai a harctéren szenvednek a hazáért. A szegény öregasszony kaszást drága pénzért se kap a községben, s így elhatároztam, hogy segítsek rajta, s lekaszálok a rétjét.

Igy szólt a derék plébános, aztán áldást osztott, visszatért a szelid parokkába, s várta a szerdai napot, amikor neki már napköltőkor dolga lesz Filócon. Amde a fölkezt kezeknek még se kellett kaszárt nyulni. Hétfőn reggel ugyanis lelkesedve állított be hozzá a földi öregasszony és sugárzó arccal újságolta, hogy vasárnap éjszakájának évadján valami jótéleket lekaszártak a rétjét, s rendes raktak a szénáját. Az aranyasívű plébános nem szólt semmit, hanem a reggeli misén magasztalástól könyves szemekkel osztott áldást a bagonyi hívekre.

— A miniszterelnök a királynál. Bécsből jelentik: Tisza István gróf miniszterelnököt, aki ma reggel Bécsbe érkezett, délben a király kihallgatáson fogadta.

— A vaskereszt első osztálya. Bécsből jelentik: A legújabb statisztika szerint a vaskereszt első osztályával a háború folyamán kilencezerhat embert tüntettek ki. A legnagyobb szám a tisztekre esik és pedig ötezerkilencszáznégy. A kitüntetett tisztek között kétszázkilencvenhét tábornok van. A miniszterek közül heten, a fejedelmi személyiségek közül pedig hatvanheten kapták meg a vaskereszt első osztályát. Különösen sok repülő- és tengerész-tisztet tüntettek ki és pedig négyszázharminchat, illetőleg négyszázharmincötöt. Az egészségügyi szolgálatra százhuszonöt, az intendanturára pedig harmincöt első osztályu vaskereszt jutott, azonkívül ezzel a renddel tüntettek ki négy tábori postást, két automobilistát és egy motorosónakvezetőt. A legénységből kétszázötvenöt, az altisztekből pedig ezerkétszázhuszonnyolc ember kapta meg a vaskereszt első osztályát.

— Aradi főhadnagy megérkezése Oroszországból. Budapestről jelentik: A legutóbb Oroszországból érkezett cserefoglyok között van Gimge Zsigmond 33. gyalogezredbeli főhadnagy.

— Kevesebb cukrot és rizet kap a község. Arad város trdvalesőleg három vagon rizet tart még raktáron, amelyet a Had; Terménytől kapott, azonkívül megfőző mennyiségű cukrot akart hozni a Cukorközponttól. Az egyik vagon cukrot már annak indították, a többiről azonban le kell mondani a városnak. A Hitelbank, ugyanis arról értesítette Arad tanácsát, hogy a már előre kitett vételárát visszafizeti, mert nem tudja elszállítani a második vagon cukrot. A cukorral tehát ugyancsak rosszul áll a hatóság; olyan kevés mennyiséget utalt ki a központ, hogy a jövőben a hatósági üzletekben csak nyolcadkilogrammonként lehet cukrot kimeríteni. A rizs árusítást is megszorítják és valószínűleg csak negyedkilós kvantumokat enged a közlelmezési bizottság kiszolgáltatni.

— Harctéren elfogott szökevény osztrák ügyvéd. Budapestről jelentik: Az olasz fronton elfogott katonák között van Bausti Cesare úr. Trientnek volt szociáldemokrata képviselője, továbbá Rovereto leghíresebb ügyvédje, Filsi dr. Mindketlen a háború elején szöktek át az olaszokhoz. Az előbbi századosi, az utóbbi főhadnagyi rangot kapott.

— Megszökött fogoly leány. Tegnap délelőtt telefonon jelentették az aradi királyi ügyészségtől, hogy a fogdából megszökött egy leány, aki csak pár nap óta tölti vizsgálati fogását. A megszökött leány neve Bagi Pirossa, akit a rendőrség csavargás és hasonló kihágások miatt küldött át a királyi ügyészség fogházába. Tegnap délelőtt Bagi Pirossa több fogolynóval a fogdaőrök laktanyáját tákarította, közben vízárt ment ki az ügyészségi folyosóra. A folyosó nyitva volt és azon keresztül a leány az utcára jutott, ahol dacára annak, hogy a fogda ráadásban volt, könnyebb volt a menekülés. A rendőrség keresi.

— Hősi halál. Waisz Jenő az aradi es. és kir. 33. gyalogezred gépvezető-osztályának katonája az olasz harctéren szerzett súlyos betegségé folytán folyó hó 8-an Bécsben meghalt. Holt estét július hó 10-án, Bécsben helyezték örök pihenőre.

— **Öngyilkosság a Czövek Sándor kapitány szobájából.** Budapest-ről telefontólja tudósítók: A főkapitányságon ma délután egy órakor a Czövek Sándor rendőrkapitány második emeleti hivatalának nyitott ablakából egy jól öltözött férfi ugrott ki, akit alultól pénzhamisítás miatt tartóztattak le. Nevét a rendőrség titokban tartja s egyébként sem ad az ügyről semminemű felvilágosítást. Az ugrás a kihallgatás alatt történt, melynél Czövek, a segédje és egy rendőr volt jelen. Annal érthetlenebb, hogyan tudott az illető az ablakig jutni s onnan leugrani. A szerencsétlen súlyos belső sérüléseket szenvedett s este a kórházban meghalt. Néhány hét óta ez a harmadik öngyilkosság a rendőrségen. Két hét előtt a rendőrség jelenlétében vázta fel erőt egy meg nem nevezett egyén, akiről szintén nem adott felvilágosítást a rendőrség. Junius 30-án délután 4 órakor Pótagsek Oszár pincer vetette le magát a második emeletről, életveszélyes sérüléseket szenvedett s az esetet ekkor is eltilkolták.

— **Panaszos levél. (A vasut környéke.)** Mélyen tisztelt főszervező ur! Esetelen önajtom azon túrheteren állapot, ami a vasuti állomás közvetlen közelében, a waggonyai kórház mellett van. A waggonyai vasúti oldalán, a kocsiút közepén van egy mély gödör, amelybe a környékbeli házakból a pócegödör tisztók kocsi-számra hordják a pócegödör tartalmát és ezen munkát este nyolc óráig éjténg végzik, úgy, hogy az ottani lakók ebben a nagy melegben kénytelenek csakva tartani a lakásuk ablakait a retentő búz miatt. Ott van a kórnas is, ahol a szegény sebesült katonáknak triss levegő kellene, de nem bírják azok sem nyitva tartani a ablakokat. Mi lesz akkor, ha esetleg ebből a búzból és rudaságból járvány lesz? Akkor ki fog mind ezért felelni? Csak ennyi gondot fordítanak az illetékes körök egy egész városrész lakóinak az egészségére? Minel előbb orvoslást kerünk, mert ez így nem mehet tovább. Főszervező ur szíveségét előre is köszönve, kiváló tiszteléssel a környékbeli lakók nevében: *Egy Vasúti lakos.*

— **Lázadás Tuniszban.** Zurichból jelentik: A Züricher Tagesanzeiger információkat kapott Parisból, melyek szerint Tuniszban a benschulottok között forradalmi lázadás történt. Hírek szerint a lázadók megtamadták a francia csapattranszportokat és azokat részben megsemmisítették.

— **Alpianan eljegyzési hír.** Bécsből jelentik: Azok a hírek, hogy Thurn-Taxis herceg József herceg eljegyzéssel Ferenc Salva-tóherceg Hedvig lányát, teljesen alapítalakok.

— **Leégett velencei szálloda.** Luganóból jelentik: A Velencei meneti hidon a legelőkelőbb szálloda a Grand Hotel de Bain ma leégett. Noha katonaság vonult ki, semmit sem lehetett megmenteni. A tűz oka ismeretlen.

— **Több gyermekes hadifoglyok internálása Svájcban?** Bernből jelentik: A Neuer Züricher Nachrichten szerint a szövetség tanácsai kormány és a pápa között megállapodás jött létre, hogy közösen járnak a hadviselő kormányoknak, hogy a 2-3 gyermekes családok hadifoglyokat a hadi-erővel Svájcban internálják. Hivatalos helyen kijelentik, hogy erről nem tudnak semmit.

— **Underwood-gépiró és gyorsíró iskolája Zitter és Hollós cégnél,** főpostával szemben. Ugyanott írásmunkák és sokszorosítások a legjutányosabban vállaltatnak. 4697

— **A kiadóhivatal izenete.** A kiadóhivatal felkéri a t. előfizetőket, hogy az esetben ha az Aradi Közlöny valamelyik száma nem érkezik meg a szokott időben, úgy jelentsék be ezt a körülményt annál a postahivatalnál, a mely a lapot kézbesíteni szokta. A postahivatal az Aradi Közlöny kiadóhivatalát a hiányról azonnal értesíti. Ez a hivatalos értesítés korábban jut a kiadóhivatalhoz, mint az előfizető panasza.

Öltözzenek a nők a katonákért.

(Nyugodt elegancia a jelszó.)

az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, július 13

Párisban nagyobb a gyász, mint nálunk, de azért semmitéle nevezetemen és nem várnának attól, ha a nőket megfosztanák ékeségeiktől és a lehetőségtől, hogy megjelenésük kellemes hatással legyen. Még a „politikának is kellemes sebb, — írja az egyik zürichi lap, párisi levelezője, — ha a frontról visszatérve, csinos és üde nőket találunk itthon, mintha a hivatalos honleányok lennének ők a tonyadt és parhetos dujjatott kezeikre. Vegyük észre, — folytatja, — hogy most a nők tulajdonán a katonákért öltöznek s ez részéről van olyan hazafias tény, mint a képviselő részéről, ki meddő szónoklatokat tart a puccosok ellen.

Öltöznek pedig a párisi nők rendkívül izléselesen és harmonikusán, azaz, hogy ez a divat rafinált, arisztokrata, vagy ex. uxor volna. Nyugodt elegancia, ez a jelszó. A divat pedig nagyjában változatlanul az, ami a nyár elején volt a bő és rövid szoknyához csupán a testre simuló, szoros selyemrukkó járul. Az eddig ismert és ismert minden kreált modellek, a tudósítás szerint, rendkívül érdekesek. A szövetek mind könnyedebbek lesznek, a taft már szinte gaza-zá tömött és épp így könnyű és puha, érpe járja. Divatszín a világos szürke és barna.

A nyár előrehaladásával, persze, kivirágzott a mosószővetek divata is. Ezeknek a kosztuümöknek kabálkája valóságos vadászka-bát, bő és gyakran ferdén varrott zsebbel. Azt hiszik, hogy szorás dolgában az őszi divat fog eltérni a mostanitól.

A hácoru révén — mondja egy másik tudósítás — a bluz viselését azokban a körökben is elfogadták, melyekben annak viselőjét korábban úgy nézték, mintha csak télig volna felöltözve. A selyembiz példánl ezen a nyáron teljességgel megretelő viselés az utóára és a társaságban való megjelenésre is és a teljes felöltözöttség jellegét adja. Ezen téren szívesen használják a mintázott szöveteket, kockákat és vonalozott egyaránt.

Végül, hogy teljessé tegyük divatszemi-néket, megemlékezünk arról is, ami nem szép és helytelen. Szó van a versenygésnek arról a furcsa lázáról, mely a cipősarkok dolgában megindult. Mindegyik nő azon van, hogy ő tiporja a város legmagasabb saróját, elannyira, hogy máholnap már nem is suszterek csinálják, hanem külön mernokok fogják megépíteni az ilyen sarokemekeket. Mi úgy gondoljuk, hogy az ilyen túlhajtás nem szép és amellét ártalmas is az egészségre. Vél-ményünk az, hogy nem igaz, hogy a női erények elbukhatnak a

divaton; de elbukhatnak maguk a nők ezeken az emeletes sarkakon, melyek további megnövekedésének hatóságai uton kellene határt szabni.

TORVENYKEZES.

§ **Nem helyezik szabadlára Ivánna Lorel.** Pozsonybol jelentik: A mai tárgyaláson az elnök Ivánka Imrével ismerette a többi vádlottak vádmásait. Edvi Illés Károly veuo előterjesztést adott be a bíróság-ho. Ivánka Imre szabadlára helyez se irant. Gal Jenő ur. közjogi szempont-ból, csatlakozott az előterjesztéshez. Az ügyész ellenzi a szabadlára helyezést. A bíróság rövid tanácsko-zas, után úgy határozott, hogy a gyorsított büntüyeknel a bünvadi perrendtartás értelmében nem a bíróság határoz a szabadlára helyezé-sek kérdésében, hanem az ügyész-se. Ezután a tárgyalást leüggesztette a bíróság és folytatást hónapra-tüze ki. Holnap azokat a tanukat hallgat-ják ki, a kiknek tudomásuk van Ivánka szállításairól.

TANÜGY.

(—) **Athelyezés.** A város- és közoktatás-ügyf. m. kir. miniszter László Gyula főtotti, dr. Leisnerné Kempenen Anna aradi állami elemi iskolai tanítókat 1916. évi szeptember hó 1-ai hatálytal kölcsönösen athelyezte.

A nyári idény küszöbén

Elköltözés, lakasvaltoztatás ese-tén, tisztelettel kérjük előfize-tőinket, hogy új lakcimüket, ahova a lap küldését kívánják, pontos szétküldés szempontjából — legutolsó tartózkodási hely megjelölése mellett — a kiadóhivatalal idejekorán kö-zöljék.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Posta- és távirda tanoncok felvétele.
A m. kir. posta- és távirda műszaki főfelügyelőség javítóműhelyéhez (Budapest, IX. Gyáli-ut 20.) folyó évi szeptember hó folyamán 20 és pedig 10 bentlakó és 10 kintlakó tanonc vétetik fel. A felvétel egy évi próba-időre történik, mely ha a tanonc azt sikeresen tölti el, a négy évben megállapított tanidőbe beszámíttatik. A próbaéven belüli a meg nem felelő tanonc bármikor elbocsátható. A bentlakó tanoncok a javítóműhely mellett létesített tanonccothonban nyernek elhelyezést, a kintlakók pedig családjuknál laknak. A bentlakó tanoncok évi 480 koronát fizetnek. A kintlakó tanoncok — kiknek ellátásáról teljesen a szülők (gyámok) gondoskodnak — előzetes negyedévi részletekben évi 40 koronát fizetnek. A posta- és távirda vezérigazgatóság szorgalmas, jó magaviseletű tanoncokat, első sorban a posta- és távirdaalkalmasítottakat fűti az ellátási díj egész összegének, vagy felének fizetése alól felmentheti. A kintlakó tanoncok által fizetendő díj nem engedhető el. Tanoncnak felvehető, aki a közép, vagy polgári iskolának legalább négy osztályát sikerrel elvégeste, élete 16. évét még nem töltötte be és kerának megfelelő, kifejtett ép testiakkal bír. A folyamodványokat július hó 25-ig kell beadni Budapesten, a műszaki főfelügyelőségnél.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Meghívó. Az aradi magántisztviselők egyesülete július 16 án, vasárnap délelőtt 10 óra tizenegy óráig a Központi-szalóban levő irodáját helyiségében a „drágaság elleni küzdelem” tárgyában nagy gyűlést tart, melyre a magántisztviselő és magántisztviselőket meghívjuk és az ügy fontosságára való tekintettel szíves megjelenésüket kérjük. E közérdekű mozgalom iránt érdeklődőket nagygyűlésünkön szívesen látjuk. Bokor Alajos elnök.

NYÁRI SZÍNHÁZ.

Péntek, 1916. július hó 14 én:

Lábass Jaci vendégfelléptével:

Magnás Miska.

Operette 4 felvonásban.

Kezdete este 8 órákor.

Feltaláló szerkesztő:

Rudnyánszky Endre.

NYILTÉR.

(Az ezen rovat alatt közzétettéért nem vállalunk felelősséget)

Gyors- és gépirásban

alapos gyakorlattal bíró férfi 1—2 órai délutáni és 1—2 órai esti foglalkozásra alkalmasságot nyer. Ajánkozások a kiadóba kéretnek. 4800

ARADI KÖZLÖNY

1916. évi július hó 1-től új előfizetést nyitottunk az ARADI KOZLONY-ra.

Előfizetési árak:

Helyben:

Egész évre	28 K. — fill.
Fél évre	14 „ — „
Negyed évre	7 „ — „
Egy órára	2 „ 40 „

Vidéken:

Egész évre	32 K. — fill.
Fél évre	16 „ — „
Negyed évre	8 „ — „
Egy órára	2 „ 80 „

Tessék mutatvány számot kérni!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy

cukrászdámat
Weitzer János u. 9. sz. alá,
Leányiskola épület, Baross-kávéházzal szembe
helyeztem át.

Kérem a nagyérdemű közönség szives támogatását.

Kiváló tisztelettel:

Virág Andor,
cukrász. 3271

**Gépolaj,
Hengerolaj,
Gépzsir,
Firmeisz,**

Sózott hal,

**Köles kása,
Szalonna,
Házi szappan**

kapható

Kalmár Endre cégnél

Arad, Arpád-tér 5. szám.
Városi és megyei telefon 670.

Magyar gyógyborok

Kitünő minőségű hegyaljai fehér
édes borral készítve.

Vasas chinabor. Elsőrangú minőségű, vérképző gyógybor, vérszegények, láb-badozók, sápkóros gyermekek részére kiváló erősítő szer. Benne a chinin- és vas nagy gyógyereje kiválóan, érvényesül. Kis palack ára: 2 korona 80 fillér. Nagy palack ára: 4 korona.

Condurongó bor. Kiváló gyomorerosztó szer, finom fűszeres ízű, szonogító, a gyomorra és belekre jótékony hatást gyakorló gyógybor. Gyomorbetegnek részére és ott, ahol a condurongó kéreg járvalva van. Egy palack ára: 3 korona.

Pepsin bor. Egyesíti a pepszin és a sósav jó tulajdonságait és kiválóan alkalmas a most nehezen beszerezhető Acidol pepszin helyettesítésére. Gyenge emésztésnél igen ajánlható. Egy palack ára: 3 kor. 60 fillér.

Kapható a készítőnél:

1846

Rozsnyay Mátyás gyógy-
szertárában Arad, Szabadság-tér.

Köhögés,
rekedtség és
elnyájkásodás

ellen megbízható és legjobb hatású szer a

Tusinal-cukor

Ára 80 fillér.

Tusinal-tea

Ára 60 fillér.

Ha tyukszeme van és
gyötri nagy kín,

A legjobb gyógyszer
az Anagallin.

Ára utasítással 1 korona.

Fejkorpat

leggyorsabban megszünteti

az eddig egyedül ily szer, a világhírű
„Krovil” korpat-
kenőcs.

Ára egy tégelynek 2 korona.

Gyöngyfehér fogakat

nyerünk a

Doré fogpaszta

használatával. Nem habzik! A
szájüreget desinficiálja, utózza
igen kellemes. Ára egy porcellán-
szelencének 70 fillér.

Fenti szerek kizárólagos készítője és egyedüli nagy raktára:

HAJÓS ÁRPÁD

gyógy- és szertára Arad, Andrássy-tér 22. sz. (Megyeházzal szemben.)

Hadiárvák

fiu és leány

(esetleg nem árvák is) teljes ellátással, ruházattal együtt 3 évre tanuló minőségben alkalmazást nyerhetnek.

(Román nyelv tudása kívántatik)

Ajánlatok

Leipnik K. és Társa,
Konop

céghez intézendők. 2809

Pérmetező-

Javítások,

Patent

kutszivattyuk,

Patent

borszivattyuk,

Patent

tűzifecskendők,

Patent

kályhacsövek,

a legnagyobb fűtőanyag megtakarítással

Hönig Ottó

M. kir. szabadalmazott szivattyu készítőnél

Arad, Rákóczi-utca 27.

Jóforgalmu régi jó hírnévnek örvendő vendéglő és ital-mérés bevonulás miatt

megbízható

kimérőt

keres biztosítékkal.

Cim:

LUDWIG JÓZSEF
Gyúria, Szent István-utca.

Gyanta,
Gépolaj,
Hengerolaj,
Gépszir,
Benzin,
Enyv.

Kapható:

Fáber Lajos,

fűszerkereskedésében.

landóan tiszta vászonnal, tüllel, vagy tüveggel kell letakarni úgy, hogy azokat por és piszok, legyek, stb. be ne kaphassék. Tejet, hust, kenyeret szállító kocsikat tulajdonosaik állandóan tisztán tartani kötelesek.

12. Felhívom a közönség figyelmét arra, hogy egészségének megóvása érdekében helyesen cselekedjen, ha a házon kívül beszerezett élelmiszereket forralás, főzés, vagy sütés útján ártalmatlannokká teszi, mert ezton a fertőző bacillusok csírái előlötnek. Nyers ételek, romlott, vagy soká állott eledelék és éretlen gyümölcs élvezetétől tartózkodjunk. Kutakból származó ivóvizet ajánlatos felforralni és lehűteni.

Figyelmébe ajánlom a közönségnek az utcák, kösterék, nyilvános illemhelyek, vizeldék s egyéb oly helyek tisztaságát, melyek a közönség kórháználátára állanak.

Különösen és nyomatékosan figyelmébe ajánlom a közönségnek a lakás és környezet tisztaságán kívül a testi tisztaságot is.

Figyelmestetem evégből a közönséget és az 1876. évi XIV. tc. 80. §-a, valamint az es alapon kiadott kormányrendeletre hivatkozással szigoru köteleességévé teszem mindenkinek, hogy a fertőző betegségeket, u. m.: kolera, kiütéses tifusz, hasi tifusz, vérhas, himlő, visszatérő láz, járványos gerincagylob (nyakszirtmeregvedés) vagy ezen betegsége gyanusakat hivatalomnál, esetleg az orvosi hivatalnál, vagy a kerületi tisztó orvosnál haladéok nélkül bejelentse.

Mindenki, aki a tudomására jutott ragályosó betegnek bejelentését elmulasztja, az 1876. XIV. tc. 7. §-a alapján 600 koronálg terjedhető és 60 napl elzárásra átváltoztatható pénzbüntetéssel fog sújtatni.
Arad, 1916. június 20. Green, főkapitány.

Használt ólom megvételre kerestetik.

1868-iki

Eredeti Ménesi Vörös Kabinetbor

Magyarország legnemesebb bora. Ajánlja legfinomabb minőségben 4 koronaért üvegjét

Domány József, Arad os. és kir. 6 Felsége a szász király, egymsiat 6 Fensége Károly Tivadar bajor herceg udvari borezállítója

szólótulajdonos és bornagykereskedő. 3644

Ha szeplőjeitől

meg akar szabadulni,

Ha tiszta, fehér arcbőrt

óhajt, használjon okvetlen Hajós-léle

Ibolya „Doré” krém.

Ara egy tégelynek 1 kor. 20 fill.

Ibolya Doré szappan 1 K 20 fill. Ibolya Doré puder 1 K. 20 fill.

Vigyázat a „Doré” szóra.

Legjobb fekete v. barna Egy pár perc alatt bármely haját vagy bajuszt a legesebb állandó fekete színre lehet festeni, anélkül, hogy a színt le lehet mosni, a „Melogen”. Ara 2 korona.

Szőrvesztő-Depilior. El kitűnő, a maga nemében páratlan szorrel minden alkalmatlan esőrejt aro, nyak vagy karokról stb, minden fájdalom nélkül pár perc alatt okvetlen eltávolítható. — Ara utasítással 1 korona.

A fenti szerek kaphatók a készítőnél **Hajós Arpád** gyógyszer-tárában
ARAD, Andrassy-tér 22 sz.
Alapított 1886. évében az Aradmegyei Közkórház számára.

14345—1916.

Hirdetmény.

A beállott melegebb idősakra tekintettel, a közegészség, köz-tisztaság és járványos betegségek elleni védekezés szempontjából, a fenálló törvényes intézkedések és meglévő kormányrendeletek alapján a következőket rendelem és ajánlom a város lakosságának lelkiismeretes és szigoru betartásra:

1. Tilos bármimemű szemetet, söpredéket, hulladékot a ház bel-sejéből az utcára vagy a kösterre lerakni, a nyilvános csatornaba be-dobni, szennyvizet az utcára kiönteni.
2. Az udvarokat tisztán kell tartani.
3. Lakhelyiségek állandóan tisztán tartassanak, gyakran szellöz-tessenek.
4. A háztartási szennyvizeknek a csapadékvizek levezetésére szol-gáló csatornába való beöntése szigoruan tilos.
5. Csatornázási hálózaton kívül eső árnyékszékeket és vizelő-helyeket állandóan tisztán tartani, karbóllal, mészszéjjel vagy vasgálic-oldattal fertőtleníteni.
6. Sertés- és baromfióllak, baromfioktrecek naponként tisztítan-dók, az összegyűlt trágya legalább minden má nap kihordandó.
7. Az udvaron levő nyílt folyókákat naponta feiseperni és fertőt-leníteni kell.
8. Csontokat, rongyokat, beleket és bőrdóket, nemkülönbén más büzt terjesztő anyagokat a város területén gyűjteni és raktározni tilos.
9. Nyílt kutak befödendők. A kutak környékét tisztán kell tar-tani. Tilos a kut mellett ruát mosni, piszkos tartányokat surolni, baromfiakat tisztogatni.
10. A vízöblítéses klozettek öblítő készülékei állandóan jókarban és használható állapotban kell hogy legyenek.
11. Sütők, mészárók, hentesek, cukrászok, kávéosok és vendég-lősök s általában mindazok, akik élelmi cikkek és italok eladásával és előállításával foglalkoznak, kötelesek műhelyeiket, árusító helyei-ket, az azokhoz tartozó főtőhelyeket, stb. tisztán tartani. Közögy-sz-tásra szánt élelmi cikkekét úgy az üzletekben, mint nyilvános helye-ken, valamint utcákon, teráken és piacokon törtéző árusításnál 4-

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetések díja a szavak száma szerint számítódik.

Minden szó 6 fillér. Vastagabb betűkkel 12 fillér.

Vastagabb betűkkel kívánt szavak aláhúzással jelzendők.

A legkisebb hirdetés 80 fillér.

Az apróhirdetések előre fizetendők.

A hirdetések délután 1/6 óráig vétetnek fel.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés művegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

LEVELEZÉS.

„Küzdőlelem a létért” levele van a kiadóban. 8658

„Saulamith.” Ma este hétköz a nyári színház előtt várjon. 8647

Melyik uriember gyakorolna hegedűjátékot kellemes urleánnyal. Leveleket „Messoforte” jellegre a kiadóhivatalba. 8648

ALKALMAZÁST KERES.

Jó házból való leány, a háztartás minden ágában jártas, háziassnynak vagy magános ur-nához mindenesnek ajánlkozik. Cím a kiadóhivatalban. 8648

ALKALMAZÁST NYER.

4 középiskolát végzett fiatal ember, faterkedésben gyakoronkult felvételük. Cím a kiadóhivatalban. 8645

Feltétlenül megbízható, jómagaviseletű, értelmes fiút keresek (haditörvények előnyben), ki-nek némi iskolázottsága van és az óras mesterséghez kedvet érez. Jelentkezni Váradi János úrnál, Boros Beni-tér 16. 8650

Ein beschaidenes deutsches Fräulein zu einem 3 Jährigen Knaben wird gesucht. Andrassy-tér 11. II. 8605

14 hónapos leány mellé magyar, vagy német gondozónőt keresek. Bohus-palota 8-ik kapu, I. em. 6. 8685

Szolid leány mint kispolgárlónő vidéki fűszer-üzletben, teljes ellátás és némi fizetéssel, felvételük. Erdéklődni lehet Reich kötetülzet, Arad. 8634

Tanuló leány vagy fiú fizetéssel felvételük Weiss Hugó fényképésznél. 8608

Szociális dada 8 hetes gyermek mellé, vidékre kerestetik. Cím a kiadóhivatalban. 8600

Nyomdász-tanulónak felvételük két fiú, kik a 14. évet beöltötték és legalább 6 osztályt végeztek. Bővebbet a kiadóhivatalban.

KIADÓ LAKÁS.

Eötvös utca 17. sz. alatt 3 szoba, és konyhából álló lakás, aug. 1-től kiadó. 8591

3 szobás udvari lakás, veteményes kerttel augusztus 1-re, esetleg szonnal átadó. Török Ignác-utca 18. 8688

Három utcai, 4 udvari szobából álló 11. emeleti lakás Andrassy-tér 8. sz. alatt szonnapra kiadó. Bővebbet a házastornél.

ÖZLETEK.

Házykészségben 40 év óta fennálló üzlet, országút mentén, trafik- és italmérés engedéllyel, bevonulás miatt házzal együtt eladó. Cím a kiadóhivatalban. 8658

INGATLAN.

Eladó sarokház, forgalmas helyen, gyárak közelében, vendéglő- és szatócsüzlettel, italmérés és trafikengedéllyel. Cím a kiadóban. 8599

Szolid 5 hold L rendű csemegeszőlővel, gyümölcsfákkal, kőnával, prés-nással, pincével, vincellér lakással, vasut mellett Arad közelében, szabad kézből eladó, Cím a kiadóban. 8628

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Egy fiatal orosz agár eladó. Cím a kiadóhivatalban. 8655

Ementali sajt kapható Ehrenfeld Ignác fűszer-nagykereskedésében, Aradon. 8651

Kiválóan finom édes, illatos málnaszörp kapható Singer és Társa cégnél Arad, Erzsébet-körút 27. 8649

Eladó 1 drb 8 körejtű Hoffher és Schrantz gyártmányú cséplőgép garnitúra egy jó csépléssel átvehető. Kreitler Lipót Újszentanna, Aradi ut 965. sz. 8598

As új házirendről alkotott szabályrendelet kapható Pichler Sándor papirkereskedésében és könyvnyomdájában, Szabadság-tér I. Telefon 308. 611

KÜLÖNFÉLE.

Dr. Schajkovsky lábizzadás elleni szere, biztos kipróbált ártalmatlan szer, rögtön hat, ára 1 korona. Kapható Földes és Hesch gyógyszerárán. 12

Tyukszem

és minden bőrkeményedés ellen biztosan ható szer Hesch gyógyszerész tyukszem tapassa. A legmegrögzöttebb tyukszem a tapasz pár-napi használata után leválik, a győző fájdalom azonnal megszűnik. Ara 50 fillér, Hesch gyógyszerár, Földes gyógyszerár Arad. 12

Helacit

A legártalmatlanabb arcszépítő és fínomító. Iszadó, fényes, zsíros, atkás (mitesseres) arcot naponta ahányszor szükséges, gyapotrúba öntött folyadékkal megtöröljük. Az arc rögtön csodás szép lesz, mintha valami mesés lehelet fínomságu harmattal volna bevonva. Az atkák pár nap alatt elmúlnak. Ara 1 korona. Dr. Földes és Hesch piperezappan és vegyészeti gyára Aradon. Tűz mellett ne használjuk. 12

Egy waggon használt

üres láda legnagyobb részben trafikos

ládák

eladók:

Messzer Lipótnál Kisjenőn.

5642—1916. pm.

Pályázati hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönség-nél évi 500 korona fizetéssel és 100 korona lakbérilletménnyel és öt évenként korpótlékkal javadal-mazott Gál külvárosi stülésánál állás üresedésbe jöven, felhívom mindanokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják és az 1876. évi XIV. tc. 51. §-ában meghatározott képesítéssel rendelkeznek, hogy pályázati kérvényeiket hoz-zám 1. évi augusztus 1-ig nyujtsák be. — Arad, 1916. július 10-én.

Varjassy, polgármester.

Uraságok, gazdászok és kereskedők figyelmébe!

Hadi foglyok és munkások részére: férfi ruha, bakkanos és komisz-ingek, lábravalóval bármely nagy mennyiségben olcsó árban kapható.

Herzfeld Gyula

As. társas Sándor-utca. 2155

16155—1916. kh. sz.

Hirdetmény.

Az aradi Széchenyi gőzmalom r.-t. aradi cég Boros Beni-tér 26—27. sz. a. telkén, a háboru megszüntését követő általános leszerelés-től számított 5 évi időtartamra, gőzmalom felállítására telepengedély iránt folyamodott. Az 1884. évi XVII. t.-c. 27. §-a értelmében a telep helyszín tárgyalására határ-ldóül folyó évi július hó 21. napjának d. e. 10 óráját kitűzöm és arra az érdekelteket ez uton is meg-hívom, azon figyelemtetéssel, hogy a telep helyszín és tervrajza, vaia-mint az üzem módjának leírása a kapitányi hivatal iparügyi osztályá-nál folyó évi július hó 21-ig, min-denkor a hivatalos órák alatt betekinthező s a netáni észrevéte-lek ugyanott írásban, előszóval pe-díg a helyszíni tárgyalás alkalmával megtehetőek, mert amennyiben iye-nek nem emeltetnének, s ha köz-tekintetek gátólag fel nem merü-lendnek, a telepengedélyt az idé-zett törvény 30. §. rendelkezéséhez képest kifogom adni.

Arad, 1916. július hó 18. én.

Green, a. k. kapitány.

„Matteine“

féle

poloska- és molyirtó szesz- legbiztosabban pusztit.

Ara 1 korona 50 fillér.

3627

„Matteine“

poloska- és molyirtó vállalat Arad, Boros Beni-tér I. szám.

Gépolajok,

Gépfaggyú,

Kocsikenőcs,

Kőolaj,

Szappan,

Gyertya,

Gyufa,

Szóda,

Keményítő,

Raffia

állandó nagy raktár.

Hubert József

Arad, Szabadság-tér.

Telefon 262. sz.